## Для заказа доставки данной работы воспользуйтесь поиском на сайте по ссылке: <http://www.mydisser.com/search.html>

ДОНЕЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

На правах рукопису

УДК (81'37+81'38)=111

Горобець Ірина Сергіївна

МОВНІ ЗАСОБИ ВІДТВОРЕННЯ КОНЦЕПТУ *ЗЛОЧИНЕЦЬ* У СУЧАСНІЙ АМЕРИКАНСЬКІЙ ХУДОЖНІЙ ПРОЗІ ТА ГАЗЕТНІЙ ПУБЛІЦИСТИЦІ

Спеціальність 10.02.04 – германські мови

Дисертація

на здобуття наукового ступеня

кандидата філологічних наук

Науковий керівник

Левицький Андрій Едуардович,

доктор філологічних наук, професор

ДОНЕЦЬК – 2007

***ЗМІСТ***

**ВСТУП** 5

**РОЗДІЛ 1. КОМУНІКАТИВНО-КОГНІТИВНЕ ПІДГРУНТЯ**

**ДОСЛІДЖЕННЯ КОНЦЕПТУ *ЗЛОЧИНЕЦЬ* У СУЧАСНІЙ**

**АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ** 11

1.1. Лінгвокогнітивні принципи вивчення концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ 11

1.1.1. Роль теорії номінації в розвитку комунікативно-когнітивного

 підходу в сучасному мовознавстві 12

 1.1.2. Лінгвокогнітивні основи моделювання дійсності у

 текстах сучасної американської художньої прози та

 газетної публіцистики 14

 1.1.3. Лінгвоконцептологія в ракурсі

комунікативно-когнітивного підходу 16

 1.1.4. Семантична структура концепту ЗЛОЧИНЕЦЬу сучасній англійській мові 20

1.2. Базові поняття комунікативної лінгвістики 27

 1.3. Ситуаційні моделі у сучасній англійській мові 32

 1.3.1. Основні риси комунікативної ситуації 33

 1.3.2. Структура комунікативної ситуації 34

 1.3.3. Типологія комунікативних ситуацій 38

Висновки до розділу 1 42

**РОЗДІЛ 2. ВІДТВОРЕННЯ КОНЦЕПТУ *ЗЛОЧИНЕЦЬ* У**

**СУЧАСНІЙ АМЕРИКАНСЬКІЙ ХУДОЖНІЙ ПРОЗІ** 45

2.1. Мовне відображення концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ у комунікативній

 ситуації “Розслідування” 46

2.1.1. Лексико-семантичний аспект 47

2.1.2. Тактико-стратегічний ракурс 60

2.1.3 Тропеїчний аспект 74

2.2. Засоби мовного представлення концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ у

комунікативній ситуації “Допит” 78

2.2.1. Лексико-семантичний аспект 78

2.2.2. Тактико-стратегічний ракурс 93

2.2.3. Тропеїчний аспект 101

Висновки до розділу 2 104

РОЗДІЛ 3. ВТІЛЕННЯ КОНЦЕПТУ *ЗЛОЧИНЕЦЬ* У СУЧАСНІЙ

 АМЕРИКАНСЬКІЙ ГАЗЕТНІЙ ПУБЛІЦИСТИЦІ **108**

**3.1. Жанрове відображення концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ у сучасній**

 **американській газетній публіцистиці з юридичної тематики 108**

**3.2.1. Хроніка 114**

**3.2.2. Репортаж 115**

**3.2.3. Аналітична стаття 120**

**3.2.4. Інтерв’ю 126**

 **3.2. Лексико-семантичні особливості вираження концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ**

 **у публіцистичних текстах з юридичної тематики 132**

 **3.3. Мовленнєві засоби вираження концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ у**

 **сучасній американській газетній публіцистиці 147**

**3.3.1. Комунікативний аспект втілення концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ**

 **у публіцистичних текстах з юридичної тематики 148**

**3.3.1.1. Комунікативні стратегії 148**

**3.3.1.2. Комунікативні тактики 148**

 **3.3.2. Тропеїчні засоби вираження концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ**

 **у публіцистичних текстах з юридичної тематики 163**

Висновки до розділу 3 173

ЗАГАЛЬНІ ВИСНОВКИ 177

СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ 182

 СПИСОК ДЖЕРЕЛ ІЛЮСТРАТИВНОГО МАТЕРІАЛУ……………… 210

ДОДАТКИ 217

СПИСОК УМОВНИХ СКОРОЧЕНЬ

ККС - концептуальна картина світу

КСР - комунікативна ситуація "Розслідування"

КСД - комунікативна ситуація "Допит"

ГП - газетна публіцистика

ПТЮТ - публіцистичні тексти з юридичної тематики

АСЮТ - аналітична стаття з юридичної тематики

ІЮТ - інтерв'ю з юридичної тематики

ХЮТ - хроніка з юридичної тематики

РЮТ - репортаж з юридичної тематики

**ВСТУП**

Комунікативно-дискурсивна парадигма відзначається підвищеною увагою дослідників до функціональних аспектів різножанрових текстів як одиниць комунікації [127; 184; 200; 201; 202; 203; 204; 205; 206; 207; 210; 211; 269; 280]. Така тенденція пояснює розвиток лінгвістичного вивчення художніх [8; 57; 81; 82; 83; 84; 85; 86; 135; 136; 137; 138; 140; 146; 148; 149; 151; 221; 223; 224; 325; 327; 329; 335] та публіцистичних текстів різних жанрів [9; 40; 54; 113; 130; 174; 197; 198; 229; 269; 271; 272; 282]. Сучасний етап мовознавства базується на вивченні ефективності отримання і передачі інформації у процесі спілкування [231; 297; 300; 307; 308; 320], дозволяє розкрити категоріальні, стилістичні і прагматичні якості номінативних одиниць [46; 89; 136; 139; 140; 148; 149; 150; 151; 286; 310] та показати роль останніх у висловленні [219; 244]. Номінативна організація тексту та комунікації слугує прагматичним цілям, опосередковуючи інтерактивність мови [222, с. 183].

Аналізуючи концепт ЗЛОЧИНЕЦЬ, ми спиралися на дослідження особистості в антропоцентричному ракурсі [106; 140], теоретичні надбання комунікативної [31; 32; 33; 46; 47; 65; 70; 71; 200; 201; 202; 203; 204; 205; 206; 223; 290; 320; 307; 308; 328; 331; 332; 333; 334] і когнітивної лінгвістики [35; 82; 83; 84; 140; 183; 215; 217; 218; 262; 264; 280; 291, 293; 294; 311; 312; 321] у межах комунікативно-когнітивного підходу до вивчення номінативних одиниць у сучасному мовознавстві.

**Актуальність** дисертаційного дослідження визначається спрямованістю сучасної когнітивно-дискурсивної парадигми у лінгвістиці на розгляд вербалізації позамовних сутностей різнорівневими мовними засобами, що доз­воляє виявити особливості представлення концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ у сучасних американських художніх та публіцистичних творах.

**Зв’язок роботи з науковими темами**. Дисертація є складовою частиною науково-дослідної роботи кафедри англійської філології Донецького національного університету. Проблематика дисертаційного дослідження відповідає засадам наукової теми Міністерства освіти і науки України “Когнітивно-прагматичні, етнокультурні та гендерні дослідження мовних категорій 05-1ВВ/47”.

**Мета** дисертаційного дослідження полягає у розкритті мовних та мовленнєвих особливостей реалізації концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ у сучасній американській художній прозі і публіцистиці з юридичної тематики. Дослідження поставленої мети передбачає вирішення таких **завдань**:

* змоделювати семантичну структуру концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ на матеріалі текстів сучасної американської художньої прози та газетної публіцистики;
* встановити лексичні засоби втілення концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ у сучасній американській художній прозі та газетній публіцистиці;
* виявити особливості мовленнєвого позначення концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ у комунікативних ситуаціях "Розслідування" та "Допит", виокремлених у сучасній американській художній прозі;
* розкрити специфіку взаємодії учасників комунікативних ситуацій "Розслідування" та "Допит" у сучасних американських художніх текстах і виокремити відповідні комунікативні стратегії й тактики спілкування;
* виокремити та класифікувати сучасні газетні публіцистичні тексти з юридичної тематики;
* виявити мовні та мовленнєві особливості реалізації концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ у різножанрових текстах з юридичної тематики у сучасній американській публіцистиці.

**Об’єктом** дослідження є мовні та мовленнєві засоби зображення концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ у сучасній американській художній прозі та газетній публіцистиці.

**Предмет** аналізу становлять когнітивно-семантичні та комунікативно-прагматичні особливості реалізації концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ у сучасній американській художній прозі та газетній публіцистиці.

**Матеріалом** дослідження слугували 19 творів американської художньої прози 1999 - 2005 років видання, загальним обсягом 6463 сторінки та 80 текстів з юридичної тематики, вміщених у газетній періодиці за 2003-2006 роки (The Washington Post, SFGate, USA Today, New York Post, The Courier-Mail, Herald Sun, New York Times, Guardian, Boston Globe, Los Angeles Times, Daily News Tribune, MSNBC) та поданих на відповідних веб-сторінках у мережі Інтернет.

**Методи дослідження.** У ході аналізу фактичного матеріалу в роботі застосовувався метод *концептуального моделювання* (в межах якого для виявлення семантичних особливостей концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ у сучасній американській художній прозі та газетній публіцистиці використовувалася методика *фреймового аналізу*). За допомогою *компонентного* аналізу визначаються семантичні компоненти лексичних одиниць, які вживаються для реалізації концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ. *Прагмасемантичний* та *контекстний* аналіз сприяли виділенню комунікативних стратегій і тактик у сучасній американській художній прозі та газетній публіцистиці з юридичної тематики.

**Наукова новизна** дослідження полягає в тому, що вперше розглядається лінгвокогнітивний аспект використання лексичних засобів сучасної американської прози та газетної публіцистики для опису концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ. Новим є також установлення комунікативних стратегій і тактик відтворення мовлення персонажів у комунікативних ситуаціях "Розслідування" та "Допит". Також уперше виокремлюються та класифікуються сучасні американські публіцистичні тексти з юридичної тематики.

 **Теоретичне значення** роботи полягає в тому, що встановлення когнітивних і семантичних особливостей концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ у сучасній американській художній прозі та газетній публіцистиці є внеском у розробку питань когнітивної семантики та лінгвоконцептології. Виокремлення та класифікація публіцистичних текстів з юридичної тематики сприяє подальшому розвитку лінгвістики тексту. Розгляд та встановлення відповідності між мовними особливостями представлення концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ як домисел (художня проза) та реальність (тексти газетної публіцистики з юридичної тематики) є важливими для розвитку теорії можливих світів. Виявлення стратегій і відповідних тактик у мовленні персонажів сучасної американської художньої прози сприяє розв'язанню низки питань у межах теорії комунікації.

 **Практичне значення** дисертації зумовлено можливістю використання її основних результатів і висновків у викладанні курсів теоретичної граматики (розділ “Прагматика тексту”), лексикології (розділ “Лексична семантика”), стилістики англійської мови (розділи “Стилістика тексту”, “Функціональна стилістика”), у спецкурсах з лінгвістики тексту, теорії комунікації та когнітивної лінгвістики, при проведенні занять з англійської мови для студентів юридичних спеціальностей.

**Основні положення**, **які виносяться на захист:**

1. Мовні засоби відтворення концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ у сучасній американській художній прозі та газетній публіцистиці виступають формою репрезентації знань про особу злочинця. Їхня семантична структура представлена концептом ЗЛОЧИНЕЦЬ, що моделюється як фреймова мережа (предметно-центричний, акціональний та компаративний фрейми).
2. Тексти сучасної американської художньої прози та газетної публіцистики з юридичної тематики мають вторинну природу, характеризуються різним ступенем референційності, включають два різновиди літературної комунікації: реальну і вигадану. Реальна комунікація відбувається у напрямку автор-текст-читач і реалізується у текстах газетної публіцистики та представляє реальних учасників подій. Вигадана − відтворює персонажне спілкування людей у текстах американської художньої прози.
3. Набір номінативних одиниць для відтворення концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ зумовлений його семантичною структурою та обмежується вимогами певного фрейму.
4. У тактико-стратегічному ракурсі реалізація концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ у текстах сучасної американської художньої прози та газетної публіцистики відбувається через відповідні комунікативні стратегії: наративно-аналітичну, конфліктно-маніпуляторну, перцептивно-інформативну, правомірного психологічного впливу, психологічного захисту, констативну та документальну стратегії інформування, що втілюються через вербальні тактики.

5. Концепт ЗЛОЧИНЕЦЬ у тропеїчному аспекті сучасної американської художньої прози та газетної публіцистики представлено низкою стилістичних прийомів та засобів (метафора, образне порівняння, буквалізм, перифраз, іронія, метонімія, антономазія, епітет, гіпербола, евфемізми).

6. Вербальне відтворення концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ у текстах сучасної американської художньої прози та газетної публіцистики з юридичної тематики залежить від комунікативних намірів, прагматичних настанов авторів створюваних текстів, відповідності загальним ознакам художнього і публіцистичного стилів.

**Апробація** базових положень і результатів дисертації здійснювалася на 6-ох *міжнародних* науковихконференціях та семінарах: “Мови та літератури народів світу в контексті глобалізації” (Київ, квітень 2005 р.); “Слов'янська та германська лексикологія та проблеми перекладу: сучасний стан та перспективи”, присвяченої 70-річчю з дня народження профессора Д.І. Квеселевича (Житомир, травень 2005 р.); “Київські філологічні школи: історико-теоретичний спадок і сучасність” (Київ, жовтень 2005 р.); “Шевченківська весна” (Київ, березень 2006 р.); до 75-річчя доктора філологічних наук, професора С.В. Семчинського (Київ, травень 2006); "Компаративістика і типологія у сучасній лінгвістичній науці: досягнення і проблеми" (Донецьк, червень 2006 р.); на 3-х *міжвузівських* науково-практичних конференціях: “Лінгвістична наука і освіта у європейському вимірі” (Київ, квітень 2005 р.); "Системний підхід до підготовки до підготовки фахівців управління персоналом" (Житомир, травень 2006 р.); “Сучасні проблеми та перспективи дослідження романських і германських мов і літератур” (Донецьк, лютий 2006 р.).

**Публікації**. Основні результати дисертаційного дослідження відображено у чотирьох статтях, надрукованих у фахових виданнях, затверджених ВАК України, та матеріалах трьох науково-практичних конференцій.

**Структура дисертаційного дослідження.** Дисертація загальним обсягом 238 сторінок (обсяг тексту дослідження 181 сторінка) складається зі вступу, переліку умовних скорочень, трьох розділів з висновками по кожному з них, загальних висновків, списку використаної літератури, джерел ілюстративного матеріалу, додатків.

**У** вступі **обґрунтовано вибір та актуальність теми дослідження, мету та конкретні завдання, теоретичне та практичне значення результатів дослідження, описано предмет, об’єкт та методи дослідження, розкрито наукову новизну, сформульовано основні положення, які виносяться на захист.**

**У** першому розділі **розглядаються основні лінгвокогнітивні засади проведення дослідження, зокрема роль теорії номінації у розвитку комунікативно-когнітивного підходу в мовознавстві та сучасне розуміння аналізу концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ; комунікативні принципи дослідження концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ.**

**У** другому розділі **висвітлюються лексико-семантичні, тропеїчні та тактико-стратегічні особливості відтворення концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ у комунікативних ситуаціях "Розслідування", "Допит" сучасної американської художньої прози.**

**У** третьому розділі **виявляються жанрові особливості відтворення концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ у сучасній американській газетній публіцистиці; розкриваються мовні особливості втілення концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ у лексико-семантичному, комунікативному та тропеїчному аспектах.**

У загальних висновках **подано підсумок результатів проведеного дослідження, окреслено перспективи подальшого вивчення обраної проблематики.**

Список використаної літератури **нараховує 437 найменуваннь, що включають праці вітчизняних та зарубіжних науковців, окремо виділено список джерел ілюстративного матеріалу (96 позицій).**

**Додатки** містять зведені таблиці лексичних, тактико-стратегічних, тропеїчних засобів вираження концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ у текстах сучасної американської художньої прози та газетної публіцистики; зразки комунікативних ситуацій "Розслідування" та "Допит", фреймових мереж комунікативних ситуацій "Розслідування", "Допит" та різножанрових текстів з юридичної тематики у сучасній американській публіцистиці.

**ЗАГАЛЬНІ ВИСНОВКИ**

Дослідження мови в комунікативно-когнітивному ракурсі дозволяє встановити способи репрезентації, організації й збереження знань про факти порушення закону в сучасній американській художній прозі та газетній публіцистиці. Фрагменти знання про скоєний злочин об’єктивуються мовними засобами на позначення концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ. У текстах сучасної американської художньої прози та ПТЮТ вказаний концепт представлено корпусом номінативних одиниць, що називають його, описують, або безпосередньо виражають. Різноманітні способи репрезентації концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ одиницями мови зумовили їхню диференціацію за лексико-семантичним, тактико-стратегічним і тропеїчним аспектами.

Семантична структура концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ моделюється предметно-центричним фреймом з активними слотами ТАКИЙ, ХТОСЬ ІСНУЮЧИЙ, РОБИТЬ ЩОСЬ, ТУТ-ЗАРАЗ, що заповнюються лексичними одиницями, які називають факти та події, пов'язані з особою злочинця.

Лексико-семантичні, тактико-стратегічні й тропеїчні особливості відображення концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ у сучасній американській художній прозі виявляються під час аналізу персонажного мовлення у комунікативних ситуаціях “Допит” та “Розслідування”. Досліджуваний концепт у зазначених комунікативних ситуаціях сучасної американської художньої прози представлено комплексною семантичною структурою фреймової мережі. Ядерними для цих типів ситуацій є фрейми КРИМІНАЛІСТ – ЗЛОЧИНЕЦЬ. Периферійними компонентами мережі виступають фрейми ЖЕРТВА та АДВОКАТ.

На вербальному рівні основна частина семантичної структури концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ актуалізується в комунікативних ситуаціях “Допит” та “Розслідування” такими спільними лексичними одиницями, як власне юридичні терміни та абревіатури, лексичні засоби вираження особистої оцінки та номінативні одиниці, що позначають особливості учасників комунікації. Комунікативна ситуація "Розслідування" відзначається наявністю специфічних сленгових лексичних засобів: просторіччя, жаргонізми, кодові найменування, вульгаризми та ін.

У комунікативному аспекті спостерігаємо тактико-стратегічні відмінності представлення концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ у комунікативних ситуаціях "Розслідування", "Допит".Залежно від типу ситуації спілкування (асиметрична/ симетрична) та ролі комунікативно активного адресанта/адресата в комунікативній ситуації “Розслідування” реалізується наративно-аналітична мовленнєва стратегія, яка представлена тактиками: експліцитний та імпліцитний запити інформації; наказ; заборона (заборона-погроза); підкреслення своїх заслуг, “провокація”, “мовчання”, групової спільності, "укладання угоди", вираження позитивного/негативного ставлення, пропозиція щодо спільної дії, риторичне запитання, парирування, залучення адресата до співпраці, розрядка ситуації, корекції, вираження спільності думок, поглядів, знань, тактика обурення.

Комунікативна ситуація “Допит” розглядається якконфліктна протидія у вигляді спілкування, спрямованого на захист власних інтересів шляхом обмеження активності опонента, нанесення йому моральної або матеріальної шкоди, а також негативного ставлення один до одного. Серед стратегій, які найчастіше обирають комуніканти ситуації “Допит” – конфліктно-маніпуляторна, яка представлена такими тактиками:перехоплення ініціативи та вербальної переваги в комунікації, фабрикування доказів, вербальна погроза, вербальне демонстрування свого пріоритетного положення, якеможе бути доповнене тактиками вербальної образи та перенесення, хитрування, псевдоспівпраці, ввічливого ставлення, парирування.

У сучасній американській художній прозі об’єктивуються не лише результати членування й пізнання світу, але й прагнення автора схарактеризувати позначуване, передати відомості про ціннісні та сутнісні властивості явища. Використання метафори, метонімії, традиційної перифрази, образного порівняння, повтору, епітетів, іронії, гіперболи сприяє реалізації комунікативно-стильової установки в комунікативних ситуаціях "Розслідування" та "Допит", пов’язаної з вираженням емоційного ставлення адресата до факту порушення закону та злочинця.

У роботі розглянуто особливості мовної реалізації концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ на прикладі різножанрових публіцистичних текстів з юридичної тематики: хроніки, репортажу, аналітичної статті й інтерв’ю.

ХЮТ − це мовленнєвий твір з найнижчим рівнем суб’єктивності подачі інформації про злочинця, чиєю основною комунікативно-функціональною установкою є стисле повідомлення про факт скоєного злочину у межах комунікативно-композиційної організації інформації “де?”, “коли?”, “що?”.

РЮТ передбачає оперативну розповідь про подію, ситуацію, явище, пов’язане із фактом порушення закону, характеризується середнім рівнем суб’єктивного моделювання інформації про злочинця. Залежно від предметно-тематичного змісту та функціонального призначення розрізняємо *спеціальний репортаж,* який міститьне оперативний мотив, а розкриття і доведення до відому адресата нових і невідомих сторін розслідування злочину, та *репортаж-коментар,* що надаєдетальний опис подій та фактів, пов’язаних із порушенням закону*.*

АСЮТ – це жанр, призначений для аналізу актуальних, суспільно значущих процесів розслідування злочинів, осіб злочинців, причин злочинності і закономірностей, які ними керують. Традиційними газетними статтями цього жанру є стаття інформативного характеру, оглядова стаття загального характеру та загальна стаття проблемного плану.

ІЮТ являє собою пряме сплановане опитування інтерв’юером респондента з метою отримання необхідної інформації про скоєний злочин, причини й мотиви, про особи злочинця і потерпілого, ефективність застосовуваних правоохоронними органами заходів запобігання злочинності, рівень правосвідомості окремих соціальних груп населення, їхнє ставлення до проблем боротьби зі злочинністю.

**У сучасній юридичній публіцистиці типовою є орієнтація текстів ІЮТ на професійне опитування, яке реалізується в *інтерв’ю-допиті* та *інтерв’ю-діагностичній бесіді*. *Інтерв’ю-допит* має на меті розширення, уточнення, доповнення інформації, яка б сприяла розкриттю злочину. Розрізняють *формалізоване* *інтерв’ю-допит,* щовідзначається досить суворою, запрограмованою і незмінною тактикою поведінки інтерв'юера і змістом запитань, та *вільне* *інтерв’ю-допит,* у якому опитуваний може не лише варіювати послідовність запитаннь, а й сам створювати ті чи інші вербальні ситуації взаємодії.**

Тексти газетної публіцистики з юридичної тематики розраховані на широке коло читачів і пристосовані до перцептивних здібностей великої кількості потенційних адресатів. Тому лексичні засоби реалізації концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ у ПТЮТ належать переважно до загальновживаної лексики. Серед експресивних лексичних засобів найпоширенішими у сучасних американських ПТЮТ є колоквіалізми, запозичення, загальна літературно-книжкова та розмовна лексика, терміни, неологізми, вульгаризми, власні назви, канцеляризми, газетні штампи, екзотизми, акроніми та топоніми.

На комунікативному рівні представлення концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ у ПТЮТ зумовлено комунікативними функціями текстових жанрів – аналітичною, оцінною, інформативною, атрактивною, застережною, що визначають тактико-стратегічні особливості реалізації зазначеного концепту. Типовими комунікативними стратегіями вербалізації концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ у ПТЮТ виступають перцептивно-інформативна, правомірного психологічного впливу,психологічного захисту, констативного та документального інформування.

Перцептивно-інформативна стратегія в АСЮТ представлена тактикамигіперболізації, інформування про подію, представлення дійових осіб, “навішування ярликів".

Спрямованість ІЮТ на розширення, уточнення, доповнення інформації, яка б сприяла розкриттю злочина, вибудовується у стратегіях *правомірного психологічного впливу* та *психологічного захисту*, що реалізуються через низку типових для учасників інтерв’ю тактик: переконання, передачі інформації, уточнення та контролю; захисної домінанти, уникнення прямого заперечення, удаваної скромності та демонстрації власної здатності вести розмову.

Констативна стратегія інформування у ХЮТ визначається набором комунікативних тактик констатації факту, додаткового опису інформації, імплікації спільності поглядів, підкреслення небезпеки.

У РЮТ документальна стратегія інформування представлена тактиками фактуалізації події, наочності, деталізації та документального відображення подій.

У сучасній американській газетній публіцистиці концепт ЗЛОЧИНЕЦЬ знаходить своє вираження у семантиці тропеїчних мовних засобів: метафор, іронії, антономазії, епітетів, гіперболи, алюзій, властивих АСЮТ; для ХЮТ характерні метафора, метонімія, епітет, гіпербола; РЮТ відзначається вживанням метафори, образного порівняння, антономазії, епітетів, евфемізмів, гіперболи для об’єктивації концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ; в ІЮТ переважають метафора, перифраз, метонімія, гіпербола, евфемізм. Основний масив стилістично маркованої лексики на позначення злочинця відбиває додатковий експресивно-емоційний та емфатичний зміст досліджуваного концепту.

Перспектива подальших досліджень вбачається у вивченні лексико-семантичних, тропеїчних та комунікативних особливостей втілення концептів КРИМІНАЛІСТ, ЖЕРТВА у сучасній американській художній прозі та газетній публіцистиці. У подальшому можливим видається порівняння та вивчення композиції ключових концептів у комунікативній ситуації "Судове засідання." Результати дослідження можливо використати при вивченні диференційних ознак художньої прози та ПТЮТ на британському й американському мовному матеріалі, що дозволить дослідити лінгвокультурний аспект вербальної комунікації.

**СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ**

1. *Агранович Н.Б.* К типологии вторичных текстов (на материале немецкого языка) // Филологические науки в МГИМО: Сб. науч. тр. № 11 (26). – М.: МГИМО (У) МИД России, 2002. – С. 12-21.
2. *Аверьянов А.И.* Система: Философская категория и реальность. – М.: Мысль, 1976. – 188 с.
3. *Аврорин В.А*. Проблемы изучения функциональной стороны языка. – Л.: Наука, ЛО, 1975. – 276 с.
4. *Адмони В*.*Г.* Система норм речевого высказывания / РАН Ин-т лингвистических исследований. – СПб.: Наука. – 1994. – 153 с.
5. *Александров Ю.В., Гель А.П., Семаков Г.С.* Кримінологія: Курс лекцій. – К.: МАУП, 2002. – 296 с.
6. *Аликберов В.І.* Сленг та переклад. – Тернопіль: Лілея, 2000. – 32 с.
7. *Андрієнко Г.П.* Мовленнєвий акт іронії в англійській мові (на матеріалі худ. літ. XVI та ХХ ст.): Автореф. дис... канд. филол. наук: 10.02.04 / Харківський нац. ун-т ім. В.Н. Каразіна. - Харків, 2002. – 20 с.
8. *Анисимова Е.Е*. Паралингвистика и текст (к проблеме креолизованных и гибридных текстов) // Вопросы языкознания. - 1992. - № 1. - С. 71-78.
9. *Апалат Г.П.* Структура, семантика і прагматика текстів інтерв’ю (на матеріалі сучасної англомовної преси): Дис... канд. филол. наук: 10.02.04. – К., 2002. – 203 с.
10. *Апресян Ю*.*Д*. Образ человека по данным языка: попытка системного описания // Вопросы языкознания. – 1995. - № 1. – С. 37 - 66.
11. *Арнольд И.В*. Стилистика современного английского языка. – М.: Наука, 2002. – 383 с.
12. *Арнольд И.В*., Дьяконова Н.Я. Авторский коментарий в романе Дж. Фаулза "Женщина французкого лейтенанта" // Язв. АН СССР. Сер. лит. и языка. – 1985. - №5. – С. 394.
13. *Багумян О.В*. Текстова ситуація „соціальний захист”: лінгвокогнітивний аспект (на матеріалі різностильових англомовних текстів): Дис. ... канд. філол. наук: 10.02.04. – К., 2004. – 248 с.
14. ***Базарова Б.Б*. Концептуальный анализ частицы іn в современном английском языке. Дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04. - М., 1999. - 179 с.**
15. ***Балабін В.В.* Сучасний американський військовий сленг як проблема перекладу. – К.: Логос, 2002. – 315 с.**
16. ***Балли Ш.* Французкая стилистика. – М.: Из-во иностр. лит., 1973. – 394 с.**
17. ***Баранов А.Г.* Функционально-прагматическая концепция текста. – Ростов-на-Дону: Изд-во РГУ, 1993. – 182 с.**
18. ***Барба Л.В*. Лінгвокогнітивні особливості текстової ситуації “злочин-відповідальність” у різних функціональних стилях сучасної англійської мови: Дис….канд. філол. наук: 10.02.04.- К., 1999. - 157 с.**
19. ***Барманкулов М*.К. Журналистика для всех. (Общность и специфика жанров печати, телевидения и радиовещания). – Алма-Ата: Казахстан, 1979. – 320 с.**
20. ***Бахін В*.*П.,* *Весельський В.К., Маліков Т.С.* Поліцейський допит у США (поради допитуючому). – К.: НВТ “Правник” – НАВСУ, 1997. – 33 с.**
21. ***Бахін В*.*П.,* *Гончаренко В*. Як розкриваються злочини. – К.: НВТ “Правник” – НАВСУ, 1996. – 198 с.**
22. *Бацевич Ф.С.* Основи комунікативної лінгвістики. - К.: Видавничий центр “Академія”, 2004. - 344 с.
23. *Бацевич Ф.С*. Нариси з комунікативної лінгвістики. - Львів: Видавничий центр ЛНУ ім. Івана Франка, 2003. - 281 с.
24. *Бедь В.В.* Юридична психологія. – К.: МАУП, 2004. – 436 с.
25. *Беликов В.И., Крысин Л.П.* Социолингвистика. - М.: Рос. гос. гуманит. ун-т, 2001. – 439 с.
26. *Бенвенист Э.* Общая лингвистика: Пер. с фр. - М.: Прогресс, 1974. - 447с.
27. *Бендецкая М.Е.* Стратегии и тактики речевого убеждения // Стратегии коммуникативного поведения: Материалы докладов Международ. науч. конф., Минск, 3-4 мая 2001 г.: В 3 ч. - Ч. 1. - Минск: Минск. гос. лингв. ун-т. - 2001. - С. 115-118.
28. *Бергельсон М.Б*., *Кибрик А.Е.* Прагматический "принцип приоритета" и его отражение в грамматике языка // Изв. АН ССР. Сер. лит. и языка. – 1981. - Т. 40, №4. – С. 343-355.
29. ***Бессонов А.В*. Фрегевская концептуализация логико-семантической теории (критический анализ) // Концептуализация и смысл: Сб. науч. тр. - Новосибирск: Наука, 1990. - С. 20 - 30.**
30. *Бессонова О.Л.* Оцінний тезаурус англійської мови: когнітивний і гендерний аспекти:Автореф. дис... докт. филол. наук: 10.02.04 / Київський нац. ун-т ім. Т.Г. Шевченка. - К., 2003. – 39 с.
31. *Богданов В.В*. Деятельностный аспект семантики // Прагматика и семантика синтаксических единств. – Калинин: Калининск. гос. ун-т. – 1984. - С. 12 - 23.
32. *Богданов В.В*. Класификация речевых актов // Личностные аспекты языкового общения: Межвуз. сб. науч. трудов. – Калинин: Калининск. гос. ун-т. – 1989. - С. 25 - 37.
33. *Богданов В*.*В*. Речевое общение. Прагматические и семантические аспекты. – Л.: Ленинградский ун-т, 1990. – 89 с.
34. *Бодуэн де Куртенэ И*.*А.* Избранные труды по языкознанию. – М.: Изд-во Акад. Наук СССР, 1963. – 391 с.
35. *Болдырев Н.Н*. Когнитивная семантика: Курс лекций по английской филологии. - Тамбов: Изд-во Тамб. ун-та, 2000. – 132 с.
36. *Бондарко А.В.* О понятии «Категориальная ситуация» // Концептуальное пространство языка: Сб. науч. тр. - Тамбов: Изд-во ТГУ им. Г.Р. Державина, 2005. – С. 66-77.
37. *Бондарко А.В*. Теория функциональной грамматики. Субъективность. Объектность. Коммуникативная перспектива высказывания. Определённость/ неопределённость. – СПб.: Наука, 1992. - 294 с.
38. *Бондарко А.В* Категориальныеситуации (к теории функциональной граматики) // Вопросы языкознания. – 1983. – С. 20-32.
39. *Брандес М.П.* Стилистика текста. Теоритический курс. - М.: Прогрес -Традиция; ИНФРА, 2004. – 416 с.
40. *Бутиріна М.В.* Комунікативні фактори функціонування публіцистичних текстів (на матеріалі журналів “Літературно-науковий вісник” і “Питання філософії та психології”): Дис. ... канд. філол. наук: 10.01.08. − Дніпропетровськ, 2001. − 165 с.
41. *Вакуров В.Н*. О языке радио- и телепередач. - М.: Гос. комитет по радиовещанию и телевидению при совете министров СССР. Научно-методический отдел, 1960. – 104 с.
42. ***Васильева Н.В.* Термин // Лингвистический энциклопедический словарь. – М.: Советская энциклопедия, 1990. – С. 508-509.**
43. *Ваховська Л.Ф*. Лінгвокогнітивний та комунікативний аспекти англомовних текстів з кінематографічної проблематики (на матеріалі сучасної американської періодики): Дис. ... канд. філол. наук: 10.02.04. − К., 2004. − 242 с.
44. *Взаємодія* художнього і публіцистичного стилів української мови / Пилинский М.М., Дзюбишина-Мельник Н.Я., Ленець К.В. та ін. – К.: Наук. думка, 1990. – 216 с.
45. *Волков А.А.* Композиция текстов массовой информации // Аспекты общей и частной лингвистической теории текста. – М.: Наука. – 1982. – С. 75-101.
46. *Воробьёва О.П.* Лингво-когнитивный аспект вторичной текстовой номинации // К юбилею учёного: Сб. науч. тр., посвященный юбилею д-ра филол. наук, проф. Е.С. Кубряковой. - М.: МГПУ, 1997. - С. 51-54.
47. *Воробьёва О.П.* Текстовые категории и фактор адресата: Монография. – К.: Вища школа, 1993. – 200 с.
48. *Газетные жанры. -*  <http://langrus.ru/data.aspx?id=152>
49. *Гак В.Г*. К типологии лингвистических номинаций // Языковая номинация. Общие вопросы. - М.: Наука, 1977. - С. 230 - 293.
50. *Гак В.Г.* Языковые преобразования. — М.: Школа "Языки русской культуры", 1998. – 768 с.
51. *Гальперин И.Р.* Очерки по стилистике английского языка. – М.: Изд-во литературы на иностр. языках, 1958. – 457 с.
52. *Гальперин И.Р.* Текст как объект лингвистического исследования. – М.: Наука, 1981. – 138 с.
53. *Ганиш Е.Г*. Комунікативні тактики як основа вивчення міжмовних контактів // Проблеми романо-германської філології: Матеріали міжнародної наукової конференції "Міжмовні та міжлітературні контакти: теорія і практика". - Ужгород: Закарпаття, 2000. - С. 268 - 272.
54. *Гапотченко Н*.Є. Структурні та жанрові особливості текстів інтерв’ю в сучасній французькій пресі (комунікативно-прагматичний аспект): Дис....канд. філол. наук: 10.02.05. – К., 2003. – 198 с.
55. *Гойхман О.Я*., *Надеина Т.М.* Основы речевой коммуникации. – М.: Инфра-М, 1997. – 272 с.
56. *Голубев В.Ю.* Аргументативный диалог в американской газете: взаимовлияние логического и языкового аспектов дискурса // Argumentation, Rhetoric, Interpretation. – 2000. – Issue 1. – <http://www.argumentation.spb.ru>
57. *Гордеева О.Н.* Членение текста: структурно-статистический и динамический подходы // Диалектика текста: В двух томах. – Т.1. / Под ред. А.И.Варшавской. – СПб: Изд-во СПб ун-та. – 1999. – С. 12 – 40.
58. *Горобець І.С.* Мовні засоби зображення концепту ЗЛОЧИНЕЦЬу сучасній американській художній та публіцистичній літературі // Вісник Житомирського державного університету імені Івана Франка: Зб. наук. пр. – Вип. 22. – Житомир: ЖДУ, 2005. – С. 108-112.
59. *Горобець І.С.* Роль теорії номінації в розвитку комунікативно-когнітивного підходу в сучасному мовознавстві // Мовні і концептуальні картини світу: Зб. наук. пр. – Вип. 16. Книга 1. – К.: Видавничий Дім Дмитра Бураго, 2005. – С. 89-92.
60. *Горобець І.С.* Структура комунікативної ситуації «Допит підозрюваного» // Мовні і концептуальні картини світу: Зб. наук. пр. – Вип. 18. Книга 1. – К.: Видавничий Дім Дмитра Бурого, 2005. – С. 102-105.
61. *Горобець І.С.* Художні засоби вираження концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ у текстах юридичної тематики (на матеріалі американської газетної публіцистики) // Проблеми семантики слова, речення та тексту: Зб. наук. пр. – Вип. 17. – К.: Логос, 2006. – С. 79-86.
62. *Горобець І.С.* Кримінальний дискурс серед інших типів комунікації (на матеріалі сучасної англійської прози) // Матеріали IV Міжвузівської конференції молодих учених (1-3 лютого 2006 р). – Донецьк: ДонНУ, 2006. – С. 81-84.
63. *Горобець І.С.* Слідчий дискурс в різноманітних типах комунікації // Системний підхід до підготовки фахівців управління персоналом: Матеріали конференції. – Житомир: Вид-во ЖДУ ім. І. Франка, 2006. – С. 30-35.
64. *Горобець І.С.* Лексичні засоби вираження концепту ЗЛОЧИНЕЦЬ у комунікативній ситуації “Допит підозрюваного” // Шевченківська весна: Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції студентів, аспірантів та молодих вчених, присвяченої 15-й річниці незалежності України. – Вип. IV. – Ч. 1. – К.: Логос, 2006. – С. 384-386.
65. *Грайс Г.П.* Логика и речевое общение: Пер. с англ. // Новое в зарубежной лингвистике. - М.: Прогресс, 1985. - Вып. ХVI: Лингвистическая прагматика. - С. 217 - 238.
66. *Гришина О.Н*. Уровни коммуникации и информативная структура высказывания // Коммуникативные единицы языка и принципы их описания: Сб. науч. тр. - М.: Москов. гос. пед. ин-т иностраных языков им. Мориса Тореза, 1988. - Вып. 312. - С. 39 - 49.
67. *Гумбольд В. фон*. Избранные труды по языкознанию. Пер. с нем. – М.: Прогресс, 1984. – 397 с.
68. *Гусар М.В.* Лінгвокогнітивний і комунікативно-прагматичний аспекти приватних газетних оголошень (на матеріалі сучасної британської періодики): Дис. …канд. филол. наук: 10.02.04. – К., 2004. – 230 с.
69. *Дейк ван Т. А., ван, Кинч В*. Стратегии понимания связного текста: Пер. с англ // Новое в зарубежной лингвистике. – М.: Прогресс, 1988. – Вып. 23: Когнитивные аспекты языка. – С. 153 – 211.
70. *Дейк ван Т.А.* Когнитивные и речевые стратегии выражения этнических предубеждений. – <http://src.nsu.ru/> psych/ inter net/ bits/ van dijk 1.htm
71. *Дейк ван* *Т.А.*  Язык. Познание. Коммуникация: Пер. с англ. - М.: Прогресс, 1989. - 312с.
72. *Демьянков В.З.* Доминирующие лингвистические теории в конце ХХ века // Язык и наука конца ХХ века / Под. ред. Ю.С. Степанова. – М.: ИЯ РАН, 1995. – С. 239-320.
73. *Демьянков В.З.* Конвенции, правила и стратегии общения: (Интерпретирующий подход к аргументации) // Изв. АН СССР. Сер. литературы и языка. – М., 1982. - Т. 41. - № 4. - С. 327 - 337. http://www.infolex. ru/IZV4\_82html
74. *Демьянков В.З.* Функционализм в зарубежной лингвистике конца ХХ века// Дискурс, речь, речевая деятельность: функциональный и структурный аспекты: Сб. обзоров. – М.: ИНИОН РАН, 2000. – С. 26-137.
75. *Диалектика текста:* В 2т. – СПб: Изд-во С-Петербургск. ун-та, 1999. – Т. 1. – 328 с.
76. ***Долинин К.А.* Интерпретация текста. – М.: Просвещение, 1985. – 287с.**
77. ***Дмитрук О.В.* Маніпулятивні стратегії в сучасній англомовній комунікації (на матеріалі текстів друкованих та Інтернет- видань 2000-2005 років): Автореф. дис. … канд. филол. наук: 10.02.04/ Київськ. нац. ун-т. ім.. Т.Г. Шевченка. - К., 2006. – 19 с.**
78. ***Дресслер В.* Синтаксис текста: Пер. с нем. // Новое в зарубежной лингвистике. – М.: Прогресс, 1978. – Вып. 8. Лингвистика текста. – С. 111-138.**
79. ***Ермаков С.В*., *Ким И.Е.,* Власть в русской языковой и этнической картине мира. – М.: Знак, 2004. – 408 с.**
80. ***Єрмоленко С.Я.* Нариси з української словесності: (стилістика та культура мови). – К.: Довіра, 1999. – 431 с.**
81. *Жаботинская С.А.* К вопросу о принципах построения концептуальной модели язы­ковой номинации // Имя: Слово, словосочетание, предложение, текст (именование на раз­личных уровнях языка). - К.: ИСИО, 1993. - С. 48-56.
82. *Жаботинская С.А*. Когнитивная лингвистика: принципы концептуального моделирования // Лінгвістичні студії. Вип. 2. – Черкаси: Сіяч, 1997. - С. 3-11.
83. *Жаботинская С.А.* Концептуальный анализ: типы фреймов // Вісник Черкаського університету. Сер. Філологічні науки. Вип. 11. – Черкаси: ЧДУ, 1999. - С. 12 - 25.
84. *Жаботинская С.А.* Концептуальная модель частеречных систем: Фрейм и скрипт // Когнитивные аспекты языковой категоризации: Сб. науч. тр. - Рязань: РГПУ им. С. А. Есенина, 2000. - 231 с.
85. *Жаботинская С.А*. Ономасиологические модели в свете современных школ когнитивной лингвистики // С любовью к языку: Сб. научных тр. – М. - Воронеж: ИЯ РАН; Воронежский гос. ун-т., 2002. - С. 115 - 123.
86. *Жаботинская С.А.* Теория номинации: когнитивный ракурс // Вестник МГУ. Лексика в разных типах дискурса. – М.: МГЛУ, 2003. - Вып. 478. - С. 145 - 164.
87. *Жанри і стилі* в історії української літературної мови / Відп. ред. С.Я.Єрмоленко. – К.: Наук. думка, 1989. – 288 с.
88. *Жовтобрюх М.А*. Мова української періодичної преси (кінець ХІХ – початок ХХ ст.). – К.: Наук. думка, 1970. – 303 с.
89. *Заботкина В.И.* Семантика и прагматика нового слова (на материале английского слова): Автореф. дис. … д-ра филол. наук: 10.02.04 / Моск. гос. лингв. ун-т. - М., 1991. - 51 с.
90. *Звегинцев В.А.* Мысли о лингвистике. – М.: Изд-во МГУ, 1996. – 334с.
91. *Звегинцев В.А.* Предложение и его отношение к языку и речи. – М.: Изд-во МГУ, 1976. - 307 с.
92. *Земская Е.А.* Язык как деятельность: Морфема. Слово. Речь. – М.: Языки славянской культуры, 2004. – 688 с.
93. *Зернецкий П.В.* Единицы речевой деятельности в диалогическом дискурсе // Языковое общение: процесы и единицы. – Калинин: Изд-во КГУ. – 1987. – С. 34 - 41.
94. *Зименкова В.А.* Способы выражения внутренней речи персонажей в художественном тексте (на материале современной прозы ГДР, ФРГ и Австрии): Дис. …канд. філол.. наук: 10.02.04. – Л., 1989. – 182 с.
95. *Зинченко Я.Р.* Коммуникативные стратегии в дискурсе Гельмута Коля // Стратегии коммуникативного поведения: Материалы докладов Международ. науч. конф., Минск, 3-4 мая 2001 г. - Ч. 1. – Минск: Минск. гос. лингв. ун-т. – 2001. – С. 35-37.
96. *Ільченко О. М.* Етикет англомовного наукового дискурсу: Монографія. – К.: ІВЦ «Політехніка», 2002. – 288 с.
97. *Иванов В.В.* Лингвистические взгляды Е.Д. Поливанова // Вопросы языкознания. - №3. – 1957. – С. 56-82.
98. *Игнатенко Л.Ю.* Повтор как одна из стратегий речевого воздействия // Вісник Харьківського національного університету ім. В.Н. Каразіна. – № 649. - Харьків: Константа, 2005. – С. 150 – 153.
99. *Игнатович Н.А.* Сочетание нескольких предложно-именных групп при глаголе как средство репрезентации обьектной ситуации: Дис. …канд. филол. наук: 10.02.04. – К., 1987. – 287 с.
100. *Игнаткина А. Л.* Концепт PUBLIC RELATIONS: лингвокульторологический аспект. – Саратов: Научная книга, 2006. – 131 с.
101. *Иссерс О.С.* Коммуникативные стратегии и тактики русской речи. – М.: УРСС, 2003. – 284 с.
102. *Кагановська О.М.* Текстові концепти художньої прози (на матеріалі французької романистики середини ХХ сторіччя). - К.: Вид. центр. КНЛУ, 2002. – 292 с.
103. *Каменская О. Л.* Текст и коммуникация. – М.: Высшая школа, 1990.– 152с.
104. *Канонич С.И*. Ономасиологический аспект связи между ситуацией речи и текстом // Коммуникативные единицы языка: Сб. науч.тр. - М.: МГПИ им. Мориса Тореза, 1985. - Вып. 252. - С. 65-75.
105. *Каныгин Ю.М.,* *Яковенко Ю.И.* Введение в социальную когнитологию. - К.: Наукова думка, 1992. - 103 с.
106. *Карасик В.И*. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. - Волгоград: Перемена, 2002.- 477 с.
107. *Карпенко В.О.* Газетні жанри як комунікативні форми журналістики. - К.: Інститут журналістики КНУ ім.Т.Г. Шевченка, 2002. - 30 с.
108. *Карпенко В.О.* Основи професіональної комунікації. – К.: Нора-прінт, 2002. – 348 с.
109. *Карпчук Н.П.* Адресованість в офіційному та неофіційному дискурсі (комунікативно-прагматичний аналіз): Автореф. дис....канд. філол. наук: 10.02.04 / Харьківський нац. ун-т ім. В.Н. Каразіна. – Харьків, 2005. - 19 с.
110. *Касевич В. Б.* Семантика. Синтаксис. Морфология. – М.: Наука, 1988. –309 с.
111. *Кашкин В.Б.* Введение в теорию коммуникации. Воронеж: Изд-во ВГТУ, 2000. - <http://kachkine.narod.ru/CommTheory/6/WebComm6.htm>**.**
112. *Квале С.* Исследовательское інтерв’ю. - М.: Смисл, 2003. – 301 с.
113. *Кікало А.В.* Комунікативно-прагматичні особливості спортивного тексту французької преси: Дис. ... канд. філол. наук: 10.02.05. Ужгород, 1995. 154 с.
114. *Ким М*.*Н.* Репортаж: технология жанра. – СПб.: Изд-во Михайлова В.А., 2005. – 224 с.
115. *Киселев А.Н.* Структура, семантика и прагматика
газетно-журнальной статьи на страноведческую тему (на материале французских и русских периодических изданий): Дис. ... канд. филол. наук: 10.02.19. − К., 1994. − 146 с.
116. *Клюев Е. В.* Речевая коммуникация. - М.: ПРИОР, 1998. - 224 с.
117. [***Князев А. А*.** Основы тележурналистики ителерепортажа](http://www.library.cjes.ru/online/?b_id=367)http://www. library.cjes.ru/online/?a=con&b\_id=367&c\_id=3694
118. *Кожина М.Н.* О речевой системности научного стиля в сравнении с некоторыми другими. – Пермь: Изд-во ПГУ, 1972. – 395 с.
119. *Кожина М.Н.* Стилистика русского языка. – М.: Просвещение, 1977. – 224 с.
120. *Кокунова Ю.В.* Роль стилистического компонента в дискурсивном анализе юридических текстов (на материале английского языка) // Стилистика и теория языковой коммуникации: Тезисы докладов Третьей Международной конференции, посвящёной 100-летию И.Р. Гальперина. – М.: МГЛУ, 2005. – С. 86-89.
121. *Колегаєва І.М.* Нарис про комунікативну вторинність // Записки з романо-германської філології / Ред. І.М. Колегаєва. Одеський нац. ун-т ім. І.І. Мечнікова: факультет романо-германської філології. – Вип. 13. – Одеса: Фенікс, 2003. – С. 85-95.
122. *Колегаева И.М.* Текст как единица научной и художественной коммуникации. – Одесса: Изд-во ОГУ, 1991. – 120 с.
123. *Колесник Г.М.* Мовностилістичні особливості газетних жанрів. – У кн.: Мова масово-політичної інформації / Ред. кол.: І.К.Білодід, Г.М.Колесник та ін. – К.: Наук. думка, 1979. – С. 75-141.
124. *Колшанский Г. В.* Объективная картина мира в познании и языке. - М.: Наука, 1990. - 108 с.
125. *Колшанский Г.В.* Коммуникативная функция и структура языка. – М.: Наука, 1984. – 176 с.
126. *Колшанский Г.В.* Соотношение субъективных и объективных факторов в языке. - М.: Наука, 1975. – 230 с.
127. *Корнєва Ю.Б.* Комунікативно-прагматичні та структурно-семантичні особливості мови сучасної французької реклами: Автореф.
дис. ... канд. філол. наук: 10.02.05 / Київськ. держ. лінг. ун-т. – К., 1998. – 16 с.
128. *Космеда Т.* Аксіологічні аспекти прагмалінгвістики: формування і розвиток категорії оцінки. – Львів: ЛНУ ім. Івана Франка, 2000. – 350 с.
129. *Костанди Е.И.* Значение определённости-неопределённости как признак прагматической направленности газетного текста // Системне и функциональные аспекты языка. Труды по русской и славянской филологии: Учён. зап. Тартуск. гос. ун-та. – Тарту, 1988. – Вып. 825. – С. 101-109.
130. *Краснова Т.И.* Структура эмигрантского газетного текста (синтагматический аспект) // Вестник СПбГУ. Серия 2. 1999. Вып. 2. №9. С. 93-100.
131. *Краткий словарь* когнитивных терминов / Е.С. Кубрякова, В.З.Демьянков, Ю. Г. Панкрац, Л. Г. Лузина / под. общ. ред. Е. С. Кубряковой. – М.: Изд - во МГУ, 1997. – 203 с.
132. *Крючкова П.*Г. Авторитарний дискурс (на матеріалі сучасної англійської мови): Дис….канд. філол. наук: 10.02.04.- К., 2003. - 157 с.
133. *Кронгауз М. А.* Семантика. - М.: Рос. гос. гуманит. ун-т, 2001. - 399 с.
134. *Кубрякова Е. С.* Модели порождения речи и главные отличитель­ные особенности речепорождающего процесса // Человеческий фак­тор в языке. Язык и порождение речи. – М.: Наука, 1991. – С. 21-81.
135. *Кубрякова Е.С*. Начальные этапы становления когнитивизма: лингвистика – психология - когнитивная наука // Вопросы языкознания. - 1994. - №4. - С. 34 –47.
136. *Кубрякова Е.С*. Номинативный аспект речевой деятельности.- М.: Наука, 1986. - 150 с.
137. *Кубрякова Е.С*. Проблемы представления знаний в современной науке и роль лингвистики в решении этих проблем // Язык и структуры представления знаний: Сб. научно-аналит. обзоров. – М.: РАН ИНИОН. – 1992. – С. 4-38.
138. *Кубрякова Е. С*. Части речи с когнитивной точки зрения. - М.: ИЯ РАН, ТГУ, 1997. - 331 с.
139. *Кубрякова Е.С.* Части речи в ономасиологическом освещении. М.: Наука, 1978. – 114 с.
140. *Кубрякова Е.С*. Язык и знание: На пути получения знаний о языке: Части речи с когнитивной точки зрения. Роль языка в познании мира / Рос. академия наук. Ин-т языкознания. – М.: Языки славянской культури, 2004. – 560 с.
141. *Кузнецов В.Г.* Герменевтика и гуманитарное познание. – М.: Изд-во МГУ, 1991. – 192 с.
142. *Кузнецов И.Н.* Научные работы: Методика подготовки и оформления. – Минск.: Амалфея, 1998. – 272 с.
143. *Кухаренко В.А.* Интепритация текста. – Одесса: Латстар, 2002. – 292 с.
144. *Кухаренко В.А.*Практикум з стилістики англійської мови. – Вінниця: «Нова книга», 2000 - 160 с.
145. *Лаптева О.А.* Русский разговорный синтаксис. – М.: Наук, 1976. – 397 с.
146. *Левицький А*.*Е.,* *Славова Л.Л., Борисенко Н.Д.* Лінгвістика. - К: Знання України, 2006.- 171 с.
147. *Левицький А*.*Е.,* *Славова Л.Л.* Порівняльна типологія російської та англійської мов. – Житомир: Вид-во ЖДУ, 2005.- 204 с.
148. *Левицкий А*.*Э*. Предпосылки к функциональной переориентации языковых единиц // Международный конгресс по когнитивной лингвистике: Сб. мат-лов 26-28 сентября 2006 года. – Тамбов: Узд-во ТГУ им. Г.Р. Державина, 2006. – С. 61-63.
149. *Левицкий А*.*Э*. Функциональная переориентация номинативных единиц современного английского языка. – Житомир: ЖГПУ, 2001. – 168 с.
150. *Левицький А.Е.* Функціональний підхід до аналізу системи номінативних одиниць сучасної англійської мови // Вісник Харківського національного університету ім. В. Н. Каразіна № 471. Серія романо - германська філологія. Іноземна мова на межі тисячоліть. - Харків: Константа, 2000.- С. 137- 143.
151. *Левицкий А*.*Э*. Функциональные подходы к класификации единиц современного английского языка. – К.: "АСА", 1998. – 362 с.
152. *Левый И.* Теория информации и литературный процесс // Структурализм: "за" и "против". - М.: Прогресс, 1975. - С. 277- 304.
153. *Леонтьев А.*А. Речевая деятельность // Основы теории речевой деятельности. – М.: Наука, 1974. – С. 21-28.
154. *Лингвисты* и лингвистика сегодня – http:/nlo.magazine. ru/ scietist/ 52. html
155. *Ломов Б.Ф., Беляева А.В., Носуленко В.Н.* Вербальное кодирование в познавательных процессах. – М.: Наука, 1986. – 128 с.
156. *Лотман Ю.М.* Внутри мыслящих миров. Человек-текст-семиосфера-история. – М.: "Языки русской культури", 1999. – 464 с.
157. *Лосев А.Ф.* Философия имени. – М.: Изд-во МГУ, 1990. – 272 с.
158. *Лузина Л.Г.* Распределение информации в тексте (когнитивный и прагмастилистический анализ). – М.: ИНИОН РАН, 1996. – 139 с.
159. *Луканина М.В.* Газетный текст через призму теории коммуникации // Вестник МГУ. Сер. 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2003. - №2. – С. 124-133.
160. *Лысакова И.*П. Тип газеты и стиль публикации: Опыт социолингвистического исследования. – Л.: Изд-во Ленингр. ун-та, 1989. – 184 с.
161. *Майданова Л.М.* Структура и композиция газетного текста. – Красноярск: Изд-во Красноярск. ун-та, 1987. – 179 с.
162. *Макаров М.Л.* Интерпретативный анализ дискурса в малой группе. – Тверь: Изд-во ТГУ, 1998. – 200 с.
163. *Мальчевская Т.Н.* Научный текст как объект исследования при разработке стилистических проблем теории речевой коммуникации // Чтение, перевод, устная речь. Методика и лингвистика. – Л.: Наука, 1977. – С. 1-12.
164. *Манакин В.Н.* Сопоставительная лексикология. – К.: Знання, 2004. – 326 с.
165. *Мартине А.* Основы общей лингвистики // Новое в зарубежной лингвистике. – Вып. 3. – М., 1963. – С. 366-566.
166. *Мартинюк А.П.* Концепт у дискурсивній парадигмі // Вісник Харківського нац. ун-ту ім. В.Н. Каразіна. Сер. романо-германська філол. Методика викладання іноземних мов. - 2006. - Вип. 48, №725. - С. 9-12.
167. *Матвєєва* *Г.Г*. Модель комунікативної ситуації і види її реалізації в конкретній мовній події http://rspu.edu.ru/projects/deutch/dis\_3\_15.html
168. *Медведєва Л.М*. Лінгвістичні читання. – К.: Вища школа, 1993. – 215 с.
169. *Минский М.* Остроумие и логика когнитивного бессознательного: Пер. с англ. // Новое в зарубежной лингвистике. - М.: Прогресе, 1998. - Вып. XXIII. - С. 281 - 309.
170. *Минский М.* Фреймы для представления знаний: Пер. с англ. - М.: Наука, 1979. - 305 с.
171. *Михайлин А.Н.* Основи журналістики. – К.: Центр Учбової Літератури, 2002.
172. *Мокиенко В.М.* Словарь русской брани: матизмы, обсценизмы, евфемизмы. – СПб.: Норинт, 2003. - 447 с.
173. *Морозова Е.И.* Ложь как дискурсивное образование: лингвокогнитивный аспект: Монография. – Харьков: Экограф, 2005. – 300 с.
174. *Москаленко А.З., Губерський Л.В., Іванов В.Ф.* Основи масово-інформаційної діяльності. – К.: Київ. нац. ун-т ім. Т.Шевченка, 1999. – 634с.
175. *Муратова Н.Н.* О некоторых особенностях газетно-публицистического подстиля (на материале французкой пресы) // Вопросы романо-германской филологии: Сб. науч.тр. - М.: Московск. гос. пед. ин-т им. Мориса Тореза, 1974. − Вып. 82. − С. − 227-236.
176. *Наер В.Л.* Прагматический аспект английского газетного текста // Коммуникативные и прагматические особенности текстов разных жанров: Сб. науч. тр. − М.: Моск. гос. пед. ин-т им. М.Тореза. − 1981. − Вып. 178. − С. 106- 116.
177. *Николаева Т.М.* Единицы языка и теория текста // Исследования по структуре текста. − М.: Наука, 1987. − С. 27-57.
178. *Новиков Л.И*. Семантика текста и её формализация. − М.: Наука, 1983.− 215с.
179. *Обелец Ю*.*А.* Проспекция как разновидность темпорального аспекта воображаемых миров художественной прози // Записки з романо-германської філології / Ред. І.М. Колегаєва. Одеський нац. ун-т ім. І.І. Мечнікова: факультет романо-германської філології. – Вип. 13. – Одеса: Фенікс, 2003. – С. 143-151.
180. *Одинцов В. В*. Стилистика текста. – М.: Едиториал УРСС, 2004. – 264 с.
181. *Орлова І*.*С.* Лексико-граматичні трансформації у перекладі міжнародно-правових документів (на матеріалі двосторонніх іспансько-українських міждержавних угод): Автореф. дис. …канд.. філол. наук: 10.02.16 / Київський національний ун-т ім. Т.Г. Шевченка. – К., 2006. – 20 с.
182. *Особливості мови і стилю* засобів масової інформації / А.П. Коваль, Г.Я. Солганик, О.Ф. Пінчук та ін. - К.: Вища школа, Вид-во КДУ, 1983. – 151с.
183. *Павиленис Р.И.* Проблема смысла. Современный логико-филосовский анализ.- М.: Мысль, 1983. – 286 с.
184. *Падучева Е.В*. Высказывание и его соотнесённость с действительностью. – М.: Наука, 1985. – 271 с.
185. *Панасенко Н*.*И.* Когнитивно-ономасиологическое исследование лексики (Опыт сопоставительного анализа названий лекарственных растений): Автореф. дис... докт. филол. наук: 10.02.19 / Моск. гос. линг. ун-т. - М., 2000. – 49 с.
186. *Панкрац Ю.Г.* Пропозициональная форма представления знаний // Язык и структуры представлений знаний. – М.: Изд-во ИЯ РАН. – 1992. – С. 78-97.
187. *Пельт В.Д.* Интервью // Теория и практика советской периодической печати. – М.: Высшая школа, 1980. – С. 225-239.
188. *Петров В.В. Герасимов В.И.* На пути к когнитивной модели языка // Новое в зарубежной лингвистике. - М: Прогресс, 1998. - Вып.ХХIII. - С. 5-11.
189. *Пєшкова Т.В.* Прагматичні аспекти літературно-критичної статті (на матеріалі рецензій німецької газети «Sьddeutsche Zeitung») // Вісник КНЛУ. Іноземна філологія. - К.: ВПЦ «Київський університет». - 2002. - № 33. - С. 114-119.
190. *Пєшкова Т.В.* Фрейм та складові тематичної будови як когнітивна структура змісту (на матеріалі літературно-критичних статей преси Німеччини) // Проблеми семантики слова, речення, тексту: Зб. наук. праць. - К.: КНЛУ, 2002. - Вип.8. - С. 247-253.
191. *Подолян М.П.* Публіцистика як система жанрів. – К.: Київський національний університет ім. Т. Шевченка, Інститут журналістики, Центр вільної преси, 1998. – 42 с.
192. *Поликарпов А.А.* Коммуникативная ситуация// Методологические проблемы социальной лингвистики. – М.: Изд-во Московского ун-та, 1986. – С. 108 – 129.
193. *Полюжин М.М.* Концептуальна система як базове поняття когнітивної семантики й теорії мовної особистості // Проблеми романо-германської філології: Зб. наук. праць. – Ужгород: Ліра, 2005. – С. 5-19.
194. *Пономарів О.Д.* Стилістика сучасної української мови. – К.: Либідь, 1993. – 248 с.
195. *Попова З.Д., Стернин И.А*. Когнитивно-семантический анализ языка. – Воронеж: Изд-во "Истоки", 2006. – 226 с.
196. *Попова З.Д.* Язык и национальная картина мира. – Воронеж: Изд-во Стоки, 2002. – 59 с.
197. *Потапенко С.І.* Структура англомовних статей в аспекті періодичності публікацій часописів статей // Вісник Житомирського державного університету ім. Івана Франка. - Вип. 27. - 2005. – С. 26-30.
198. *Потапенко С.І.* Мовна особистість у просторі медійного дискурсу (досвід лінгво-когнітивного аналізу). – К.: Вид. центр КНЛУ, 2004. – 360 с.
199. *Потапова Р.К.* Речь: коммуникация, информация, кибернетика. М.: Эдиториал УРСС, 2001. 568 с.
200. *Почепцов Г.Г.* Коммуникативные аспекты семантики. – К.: Вища школа, 1987. – 137 с.
201. *Почепцов Г.Г.* О коммуникативной типологии адресата // Речевые акты в лингвистике иметодике. – Пятигорск: Пятигорс. гос. пед. ин-т иностр. яз., 1986. – С. 10 - 17.
202. *Почепцов Г.Г* Прагматика текста // Коммуникативно-прагматические и семантические функции речевых единств. – Калинин: Калининск. гос. ун-т, 1980. – С. 5 – 10.
203. *Почепцов Г.Г*. Слушатель и его роль в актах речевого общения // Языковое общение: Единицы и регулятивы: Межвуз. зб. науч. тр. – Калинин: Калининский гос. ун-т, 1987. – С. 26 - 38.
204. *Почепцов Г.Г.* Теория коммуникации. – К.: “Ваклер”, 2001. – 656с.
205. *Почепцов О.Г.* Комунікативний статус як параметр мовленнєвої взаємодії // Мовознавство. – 1989. – №4. – С. 40-45.
206. *Почепцов О.Г.* Основы прагматического описания предложения. – К.: Вища школа, 1986. – 116 с.
207. *Почепцов О. Г.* Языковая ментальность: способ представления мира // Вопросы языкознания. – 1990. - № 6. - С. 110 – 122.
208. *Представление* и использование знаний / Под ред. Х. Уэно, Т. Коямо, Т.Окомото. - М.: Мир, 1989. - 205 с.
209. *Приходько Г.І.* Способи вираження оцінки в сучасній англійській мові. – Запоріжжя: ЗДУ, 2001. – 362 с.
210. *Радзієвська Т.В.* Комунікативно-прагматичні аспекти текстоутворення: Дис. ... д-ра філол. наук: 10.02.15. − К., 1999. − 390 с.
211. *Радзієвська Т.В.* Текст як засіб комунікації. – К.: НАН України, Ін-т укр. мови, 1993. – 194 с.
212. *Разумовский О.С.* Логика концептуализации и теоризации в контексте развития теории // Концептуализация и смысл: Сб. науч. тр. – Новосибирск: Наука, 1990. – С. 163 – 173.
213. *Райхштейн А.*Д. Публицистический текст и публицистическая фразеология // Сб. науч. тр. - М.: МГПИИЯ им. М. Тереза. - Вып. 158. Лингвистические проблемы текста, 1980. – С. 12-23.
214. *Ракитина С.В.* Когнитивно-дискурсивный подход в изучении научного текста // Проблемы вербализации концептов в семантике языка и текста: Сб. науч. статей. – Волгоград: Перемена, 2003. – 247-252.
215. *Рахилина Е.В.* Основные идеи когнитивной семантики // Фундаментальные направления современной американской лингвистики / Под. ред. А.А. Кибрика, И.М. Кобозевой и И.А. Секериной. - М.: Изд-во МГУ, 1997. - С. 370 - 389.
216. *Романов А.А.* Системный анализ регулятивных средств диалогического общения. - М.: Ин-т языкознания АН СССР, 1988. - 183 с.
217. *Рябцева Н.К*. Мысль как действие или риторика рассуждения // Логический анализ языка. Модели действия / Под ред. Н. Д. Арутюновой, Н. К. Рябцевой. - М.: Наука, 1991. – 289 с.
218. *Рябцева Н.К*. Язык и естественный интеллект / РАН Ин-т языкознания. – М.: Academia, 2005. – 640 с.
219. *Святюк Ю.В.* Семантика функціонування етнономінацій у сучасній англійській мові: Автореф. дис. … канд. філол. наук: 10.02.04/ Донецький нац. ун- т. – Донецьк, 2005. – 20 с.
220. *Седов К.Ф.* Языковая личность в аспекте психолингвистической кофликтологии [www.vspu.ru/~ axiology/libr/akd/ autoref4 .htm](http://www.vspu.ru/~%20axiology/libr/akd/%20autoref4%20.htm).
221. *Селіванова О.О.* Актуальні напрями сучасної лінгвістики (ана­літичний огляд). - К.: Фитоцентр, 1999. - 148 с.
222. *Селиванова Е.А.* Когнитивная ономасиология. - К.: Фитоцентр, 2000. – 244 с.
223. *Селиванова Е.А.* Основы лингвистической теории текста и коммуникации. - К.: ЦУЛ, Фитосоциоцентр, 2002.- 336 с.
224. *Селіванова О.О.* Сучасна лінгвістика: термінологічна енциклопедія. - Полтава: Довкілля-К, 2006. - 716 с.
225. ***Семенцова І.* Комунікативна стратегія як елемент теорії комунікації // Мовні і концептуальні картини світу: Зб. наук. пр. – К.: Прайм-М, 2002. – №6. – Книга 2. – С. 161-167.**
226. ***Серебренников Б.А.* Роль человеческого фактора в языке. Язык и порождение речи. – М.: Наука, 1991. – 240 с.**
227. *Серль Дж. Р*. Что такое речевой акт?: Пер. с англ. // Новое в зарубежной лингвистике. – М.: Прогресс, 1986. – Вып. 17. – С. 17 – 33.
228. *Серль Дж., Вандервекен Д*. Основные понятия исчеления речевых актов: Пер. с англ. // Новое в зарубежной лингвистике. – М.: Прогресс, 1986. – Вып. 18. – С. 242 – 263.
229. *Силантьев И*.*В.* Газета и роман: Риторика дискурсных смешений. – М.: Языки славянской культуры, 2006. – 224 с.
230. *Славинский Я.* К теории поэтического языка // Структурализм "за" и "против". - М.: Прогресс, 1975. - С. 256-276.
231. *Славова Л.Л.* Типологія комунікативних невдач (на матеріалі сучасного англійського мовлення). – Житомир: Вид-во ЖДУ ім. І. Франка, - 2005. – 107 с.
232. *Солганик Г.Я.* Об особенностях языка газеты // Русский язык за рубежом. – 1998. – №5. – С. 35-40.
233. *Солганик Г.Я.* Репортаж // Стилистика газетных жанров. - М.: Высшая школа, 1978. – С. 66-102.
234. *Солганик Г.Я.* Хроникальная информация // Стилистика газетных жанров: Учеб. пособие для вузов. – М.: Высшая школа, 1978. – С. 20-47.
235. *Слюсарева Н.А.* Проблемы функциональной морфологии современного английокого языка. - М.: Наука, 1975. - 112 с.
236. *Скидченко О. А*. Языковые средства выражения социального статуса в современном английском языке. Дис…канд. филол. наук 10.02.04. – К., 1997. – 214 с.
237. *Скрэгг Г.* Семантические сети как модель памяти: Пер. с англ. // Новое в зарубежной лингвистике. М.: Радуга. – 1983. – Вып. 12: Прикладная лингвистика. – С.228-271.
238. *Снитко Е.С.* Внутренняя форма номинативных единиц. – Львов: Свит, 1990. – 215 с.
239. *Степанов Ю*.*С.* В поисках прагматики (проблемы субъекта) // Изв. АН СССР. Сер. лит. и яз. – 1981. – Т.40, №4. – С. 325 – 332.
240. *Степанов Ю. С*. Некоторые соображения о проступающих контурах новой парадигмы // Лингвистика: взаимодействие концепций и парадигм. Вып. 1. - Ч. 1. - Харьков, 1991. - С. 9 – 10.
241. *Стилистика* английского языка / Мороховский А. Н., Воробьёва О. П., Лихошерст Н. И., Тимошенко З. В. – К.: Вища школа, 1984. – 247 с.
242. *Стишов О.А.* Українська лексика кінця ХХ століття (на матеріалі мови засобів масової інформації). – К.: Вид. центр КНЛУ, 2003. – 388 с.
243. *Стрельцов Б.В.* Основы публицистики. Жанры. - Минск: Университетское, 1990. – 240 с.
244. *Cтросон П.Ф* Намерение и конвенция в речевом акте: Пер. с англ. // Новое в зарубежной лингвистике. – М.: Прогресс, 1986. – Вып. 17. – С. 130 – 150.
245. *Сусов И. П*. Введение в теоретическое языкознание. Модуль 1. Язык как объект языкознания [http://homepages.tversu.ru/%7Eips/1\_04.htm](http://homepages.tversu.ru/~ips/1_04.htm)
246. *Сусов И. П*. История языкознания. – Тверь: Изд-во ТГУ, 1991. – 191 с.
247. *Сусов И.П.* О двух путях исследования содержания текста // Значение и смысл речевых образований. - Калинин: Калининский гос. ун-т, 1979. - С. 90-103.
248. *Сусов И.П.* Предложение и действительность // Коммуникативно-прагматические и семантические функции речевых единств. – Калинин: Калиниск. гос. ун-т., 1980. – С. 11-25.
249. *Сухих С.А.* Речевые интеракции и стратегии // Языковое общение и его единицы. – Калинин: Калининск. гос. ун-т., 1986. – С. 71-77.
250. *Сысоева Т.А.* Реализация стратегий автора в текстах массовой коммуникации // Стратегии коммуникативного поведения: Материалы докладов Международ. науч. конф., Минск, 3-4 мая 2001 г.: В 3 ч. Ч. 1. - Минск: Минск. гос. лингв. ун-т, 2001. – С. 95-99.
251. *Тарасов Е.Ф*. Речевое воздействие: методология и тео­рия // Оптимизация речевого воздействия. - М.: Наука, 1990. - С. 5 - 18.
252. *Тарасова Е.В*. Когнитивные основания системной организации речи // Вісник Харьківського нац. ун-ту ім. В.Н. Каразіна. Сер. романо-германська філологія. - 2000. - № 471. - С. 273 - 279.
253. *Тарасова И.П.* Речевое общение, толкуемое с юмором, но всерьёз. – М.: Высшая школа, 1992. – 174 с.
254. *Таривердиева М.А.* Интерпритация действий в высказывании: Импликативные возможности модальныхструктур // Изв. АН ССР. Сер. лит-ры и яз. – 1992. – Т.51, № 4. – С. 62 - 66.
255. *Теньер Л.* Основы структурного синтаксиса: Пер. с фр. – М.: Прогресс, 1988. – 654 с.
256. *Тертычный А.А.* Жанры периодической печати. – М.: Аспект Пресс, 2000. – 312 с.
257. *Тищенко В.А.* Інтервью в газете: теория и практика развития жанра. - Автореф. дис. …канд. филол. наук: 10.01.10 / Моск. гос. ун-т им. М.В. Ломоносова. - М., 1980 – 23 с.
258. *Токарська А.С.* Методи подолання комунікативних бар’єрів у професійному спілкуванні працівників правоохоронних органів // Право і лінгвістика: Матеріали між нар. наук.-прак. конф.: У 2-х ч., 23-24 вересня 2004. - Сімферополь: Ельіньо, 2004. – Ч.2. – С. 129-142.
259. *Трищенко И.В.* Стилистические и коммуникативные особенности номинаций-обращений в художественном тексте (на материале современного английского языка): Дис. …канд. филол. наук: 10.02.04. - К., 1990. - 212 с.
260. *Українська мова.* Енциклопедія / Ред. кол.: В.М.Русанівський, О.О.Тараненко та ін. – К.: Укр. енцикл., 2000. – 752 с.
261. *Ухванова И.Ф., Маркович А.А.* Тематические коммуникативные стратегии в дискурсе печатного издания Европарламента ‘Tribune Pourl’Europe’ // Стратегии коммуникативного поведения: Материалы докладов Международ. науч. конф., Минск, 3-4 мая 2001 г.: В 3 ч. Ч. 1. - Минск: Минск. гос. лингв. ун-т, 2001. – С. 94-104.
262. *Филлмор Ч*. Фреймы и семантика понимания: Пер с англ. // Новое в зарубеж­ной лингвистике. – М.: Прогресс. – 1988. – Вып. 23. Когнитивные ас­пекты языка. – С. 52 – 92.
263. *Формановская Н.И.* Коммуникативно-прагматические аспекты единиц общения. - М.: Ин-т русского языка им. А. С. Пушкина, 1998. - 292 с.
264. *Фрумкина Р.М.* Концептуальный анализ с точки зрения лингвиста и психолога // Научно-техническая информация. Сер. 2. Информационные процессы и системы. – 1992. - №3. – С. 1-8.
265. *Хаймс Д.* Этнография речи: Пер. с англ. // Новое в лингвистике. - Вып. 7: Социолингвистика. - М.: Прогресс, 1975. - С. 42-95.
266. *Харитончик З.А.* Лексикология английского языка. - Минск: Вышэйшая школа, 1992. – 228 с.
267. *Харитончик З.А*. Способы концептуальной организации знаний в лексике языка // Язык и структуры представления знаний. – М.: МГУ. – 1992. – С.98-123.
268. *Харитончик З.А.* Языковые ресурсы номинативных процессов // Номинация и дискурс: Материалы докл. Междунар. науч. конф. - Минск: МГЛУ, 2006. – С. 56-57.
269. *Харьковская А.А., Шуликин Н.К.* Прагмалингвистические аспекты коммуникации в ситуации интервью // Коммуникативно-прагматические функции языковых единиц: Межвуз. сб. науч. тр. – Куйбышев: Куйбышевск. гос. ун-т, 1990. – С. 117-123.
270. *Хованская З.И., Дмитриева Л.Л.* Стилистика французского
языка. – М.: Высшая школа, 1991. – 396 с.
271. *Хомяков В.*А. Введение в изучение слэнга – основного компонента английского просторечия. – Вологда: Вологодский гос. ун-т, 1971. – 102 с.
272. *Худолій А.О.* Динаміка функціональних змін у мові американської публіцистики кінця ХХ – початку ХХІ століття: Дис. … канд. філол. наук. – 10.02.04. – К., 2003. – 275 с.
273. *Худолій А.О.* Метафора у мові американських публіцистичних текстів. - Острог: Вид-во “НаУОА”, 2005. – 128 с.
274. *Чайка Л.В.* Питальні висловлювання у комунікативному аспекті (на матеріалі англ. мови): Дис… канд. філол. наук: 10.02.04. – К., 1998.– 163 с.
275. *Чекалина Е.М.* Язык современной французкой пресы: Лексико-семантические аспекты. – Л.: Изд-во Ленигр. ун-та, 1991. – 168 с.
276. *Четверікова О.Р.* Монолог персонажа як різновид зображеної комунікації (на матеріалі англомовної художньої прози): Дис. ... канд. філол. наук: 10.02.04. − Ізмаїл, 2004. − 242 с.
277. *Чугу С.Д.* Функционально-семантические особенности темпоральных показателей текста (на материале текстоситуации встречи): Дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04. - К., 1989. - 171 с.
278. *Шабес В. Я.* Событие и текст. - М: Высшая школа, 1989. - 175 с.
279. *Шаповал О.В*. Комунікативно-стильові параметри вторинної номінації в газетно-журнальній публіцистиці 80-90-х років ХХ століття: Дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01. - Дніпропетровськ, 2003. - 187 с.
280. *Шаргай І.Є.* Комунікативно-прагматичні особливості французького ділового листа в оригіналі та перекладі: Дис. ... канд. філол. наук: 10.02.16. − К., 1998. − 224 с.
281. *Швейцер А. Д.* Современная социолонгвистика: теория, проблемы, мето­ды. - М.: Наука. 1977. – 176 с.
282. *Шевченко В.Е.* Оформлення сучасного газетного видання. – К.: Поліграфічна дільниця Інституту історії України НАН України, 2003. – 344 с.
283. *Щерба Л.В.* Языковая система и речевая деятельность. – Л.: Наука, 1974. – 428 с.
284. *Шестакова Э.Г.* Теоретические аспекты соотношения текстов художественной литературы и массовой коммуникации: специфика эстетической реальности словесности Нового времени. – Донецк: Норд-Пресс, 2005. - 441 с.
285. *Шингарева Е.А.* Прагматика в языке и тексте: Методология и технология // НТИ. Сер. 2. - 1987. - № 1. - С. 1 - 14.
286. *Языковая номинация* / Отв. ред. Б.А. Серебренников*.* - М.: Наука, 1977. - 357 с.
287. *Якобсон Р*. Лингвистика и поэтика: Пер. с англ. // Структурализм "за" и "против". - М.: Прогресс, 1975. - С. 193-230.
288. *Якуба В*.*В.* Мовні засоби відображення ситуації *зміна матримоніального стану* в англійській художній прозі ХХ століття (лінгвокогнітивний та комунікативно-прагматичний аспекти): Дис. ... канд. філол. наук: 10.02.04. – К., 2006. – 200 с.
289. *Ballard D.H.* Cortical connections and parallel processing // The Behavioral and Brain Sciences. – 1986. - № 9. – P. 67-120.
290. *Ballmer T.*, Brennenstuhl W. Speech Act Classification. A Study in the Lexical Analysis of English Activity Verbs. – Berlin: Springer, 1981. – 274 p.
291. *Barsalou W.* *L*. Frames, concepts, and conceptual fields // Frames, Fields, and Contrasts: New Essays in Semantic and Lexical Organization / Ed. by A. Lehrer, E. Kittay. - New Jersey: Lawrence Erbaum Associates, Inc. Publishers. -1989. - P. 21 - 71.
292. *Baylon Chr., Mignot X.* Communication. – P.: Nathan, 1991. – 400 p.
293. *Beaugrande R. de*. Frames, schemas, plans and scripts // Text, discourse and process. Towards a multidisciplinary science of text. Series advances in discourse processes. – 1980. – Vol. IV. – P. 163 -194.
294. *Bickhard M.H.* Cognition, Convention and Communication. – N. Y.: Praeger, 1980. - 270 p.
295. *Biti V.* The site of interpritation // Semiotica. – 2000. – Vol. 130, № 1/2. – P. 221 – 231.
296. *Bhatia V.*K. Analyzing Genre: language use in professional setting. – L., N.Y.: Longman, 1993. – xvi + 246 p.
297. *Bringing* order to chaos: Communication and health / Witte K., Meyer G., Bidol H., Casey M. K., Kopfman J., Maduschke K., Marshall A., Morrison K., Ribisl K. M., & Robbins S. - Communication Studies. – 1996. – Vol. 47. – P. 229 – 242.
298. *Brown G., Yule G*. Discourse analysis. - Cambrige: Cambrige University Press, 1983. – 288 p.
299. *Bьhler K.* Die Axiomatik der Sprachwissenschaften / Kant-Studien, 1933, 38; 2.durchges.Aufl.-Fr/V, 1976. - 156 S.
300. *Clark H*. Using Language. – Cambridge: Cambridge University Press, 1996. – 220 p.
301. *Clausner C.T., Croft W.* Domains and image schemas // Cognitive Linguistics. – 1999. – Vol. 10, № 1. – Р. 1-31.
302. *Cohen T.* Illocutions and Perlocutions // Foundations of Language. – 1973. – Vol. 9, # 4. – P. 492 – 503.
303. *Crystal D.* Sociolinguistics. - New York: Penguin Books, 1972. – 267 p.
304. *DLT:* *A Dictionary* of Literary Terms/ Ed. J.A. Cuddon. – L.: Penguin Books, 1982. – 761 p.
305. *Fairclough N.* MediaDiscourse. – L; NY etc.: Edward Arnold, 1995. – 275 p.
306. *Fauconnier G*. Mappings in Thought and Language. – Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1997. – 205 p.
307. *Fiehler K.* Kommunikation und Emotion // Theoretische und empirische Untдrsuchungen zur Rolle von Дmotionen in der verbalen Interaktion. Berlin, 1980. - 280. - 325 S.
308. *Fisher B. A., Glover T. W., Ellis D. G.* The nature of complex communication systems // Communication Monographs. – 1977. – Vol. 44. – P. 231 – 240.
309. *Frawley, W.* Text and Epistemology. — L.: Norwood: ABLEX Publ. Corp., 1987. — 195 p.
310. *Grice H. R*. Logic and Conversation // Syntax and Semantics. – Vol. 3 (Speech Acts). – New York: Acad. Press, 1975. – P. 41 – 58.
311. *Halliday M. A. K., Hasan K.* Language, Context and Text: Aspects of Language in a Social- semiotic Perspective. – Oxford: Oxford University Press, 1991. – 126 p.
312. *Hodge R., Kress G.* Social Semiotics. – Cambrige; Oxford: Polity Press, 1988. - 285 p.
313. *Hymes D.* On communicative competence // Sociolinguistics / Ed. by J.B. Pride, J. Holmes. – Harmondsworth: Penguin. – 1972. – P. 269 – 293.
314. *Oakley V.T.* Conceptual Blending, Narrative Discourse and Rhetoric // Cognitive Linguistics. – 1998. – Vol. 9, № 4. – P. 321-360.
315. *Popper K.* Popperian Cosmology <http://en.wikipe>dia.org/wiki/Popperian \_cosmology
316. *Jackendoff R.* Semantics and Cognition. - Cambridge (Mass.): The MIT Press, 1993. - 283 p.
317. *Lakoff G.* Women, Fire, and Dangerous Things: What Categories Reveal about the Mind. — Chicago; L.: Univ. of Chicago Press, 1990. — 614 p.
318. *Langacker R.W.* Foundations of Cognitive Grammar: Theoretical Prerequisites. –Stanford: Stanford University Press, 1987. – Vol. 1. – 516 p.
319. *Laszlo E.* Changing Visions: Human Cognitive Maps: Past, Present, And Future. – Westport, Conn.: Praeger, 1996. – 124 p.
320. *Leech G.* Principles of Pragmatics. – London and New York: Longman, 1983. – 250 p.
321. *Nuyts J.* Cognitive Linguistics // Journal of Pragmatics. - 1993. - Vol. 20. - №3. - P. 269 - 290.
322. *Margolin U.* The constructions of story worlds: Fictional and / or otherwise // Semiotica. – 2000. – Vol. 131, № 3/4. – P. 327-357.
323. *Moeschler J., Reboul A.* Dictionnaire encyclopйdique de
pragmatique. – P.: Editions du Seuil, 1994. – 562 p.
324. *Talmy L*. Figure and ground in complex sentences // Universals of Human Language / Eds. Greenberg et al. — Vol.4. — Stanford: Stanford Univ. Press, 1978. — P. 625-649.
325. *Tannen D*. Gender and Discours. - Oxford: Oxford University Press, 1994. – 201 p.
326. *Taylor J.R.*, MacLaury R.E. Language and the cognitive construal of the world // Cognitive Linguistics. – 1999. – Vol. 10, № 1. – Р. 100-104.
327. *Taylor J.R.* Linguistic Categorization. Prototypes in Linguistic Theory. – Oxford: Oxford University Press, 1989. – 356 p.
328. *Sadock J.M.* Towards Linguistic Theory of Speech Acts. – New York: Academic Press, 1974. – 168 p.
329. *Schiffrin D.* Approaches to Discourse. – Oxford, Cambridge (Mass): Basil Blackwell, 1994. – 470 p.
330. *Scholz-Lapinecki P.* Die Kohдrenzstrukturen nichtliterarischer und literarischer Texte: eine vergleichende textwissenschaftliche Untersuchung. – Frankfurt a. M.; New York: Lang, 1987. - 235 S.
331. *Searle J.R*. Speech Acts: An Essay in the Philosophy of Language. – Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1976. – 203 p.
332. *Searle J.R.* A Taxonomy of Illocutionary Acts // Minnesota Studies in the Philosophy of Science. – Vol. 7 (Language, Mind and knoledge). – Minneapolis: Univ. Minnesota Press, 1975. – P. 344 – 369.
333. *Searle J.R*., *Vanderveken D*. Foundations of Illocutionary Logic. – Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1985. - 227 p.
334. *Stalnaker R.S.*  Pragmatics // Semantics of Natural Language. - Dordrecht: Reidel, 1972. – P. 380 – 397.
335. *Stubbs M.D*. Analysis: The Sociolinguistic Analysis of Natural Language. – Oxford: Basil Blackwell, 1983. – 272 p.
336. *van der Auwera*. On the Meaning of the Basic Speech Acts // Journal of Pragmatics. - 1980. - № 4. - P. 253 – 264.
337. *Verschueren J.* On Speech Acts Verbs. - Amsterdam: John Benjamins B.V., 1980. – 82 p.
338. *Verschueren J.* Speech Act Classification: A Study of the Lexical Analysis of English Speech Activity verbs // Language. - 1983. - Vol. 59, № 1. - P. 166 – 175.

**СПИСОК ДЖЕРЕЛ ІЛЮСТРАТИВНОГО МАТЕРІАЛУ**

1. *Гарднер Э.С.* Дело о лжесвидетельствующем попугае: На англ. яз. – М.: Айрис-пресс, 2004. – 384 с.
2. *Левин А.* Поцелуй перед смертью: На англ. яз. – М.: Айрис-пресс, 2004. – 384 с.
3. *Чейз Джеймс Х*. Лотос для мис Кьон: На англ. яз. – М.: Изд-во “Менеджер”, 2004. – 224 с.
4. *Abrahams P.* The Tutor. – N. Y.: Ballantine Books, 2003. – 359 p.
5. *Child L.* Persuader. – N. Y.: Bantam Books, 2004. – 543 p.
6. *Child L.* Running Blind // Select Editions By Reader’s Digest. Volume 2. – N. Y.: The Reader’s Digest Association, Inc., 2001. – P. 6-162.
7. *Collins M.* Road to Perdition. – N. Y.: New American Library, 2002. – 212p.
8. *Cornwell P.* Black Notice // Select Editions By Reader’s Digest. Volume 1. – N. Y.: The Reader’s Digest Association, Inc., 2001. – P. 7-148.
9. *Cornwell P.* Isle of Dogs. – N. Y.: Berkley Books, 2002. – 413 p.
10. *Crais R.* L.A. Requiem. – N. Y.: Ballantine Books, 2000. – 391 p.
11. *Grisham J.* The Chamber. – N. Y.: A Dell Book, 2003. – 676 p.
12. *Jance J.A.* Dewil’s Claw. – N. Y.: Avon Books, 2001. – 406 p.
13. *Jance J.A.* Partner In Crime. – N. Y.: Avon Books, 2002. – 386 p.
14. *Koontz D.* Mr. Murder. – N. Y.: Berkley Books, 1999. – 481 p.
15. *Koontz D.* Frankenstein. Book Two. City of Night. – L.: HarperCollins Publishers, 2005. – 474 р.
16. *Krueger W.K.* Boundary Waters // Select Editions By Reader’s Digest. Vol. 1. – N. Y.: The Reader’s Digest Association, Inc., 2001. – P. 303-341.
17. *Paretsky S.* Total Recall. – N. Y.: Dell Publishing, 2002. – 524 p.
18. *Paterson J.* Cats & Mouse. – N. Y.: Warner Books, 2000. – 444 p.
19. *Sandford J.* Secret Prey. – N. Y.: Berkley Books, 1999. – 384 p.
20. [http://sfgate.com/cgi-bin/article. cgi?f=/c/a/ 2003/ 0 8/ 12 /BA271779.DTL](http://sfgate.com/cgi-bin/article.%20cgi?f=/c/a/%202003/%200%208/%2012%20/BA271779.DTL)
21. <http://www.boston.com/news/globe/editorial_opinion/oped/articles/2004/09/> 28/
22. [http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/ 2006/06/07/AR 20 0 60607 009 91\_pf.html](http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/%202006/06/07/AR%2020%200%2060607%20009%2091_pf.html)
23. http://www.nypost.com/news/regionalnews/3872.htm
24. http://www.washingtonpost. com/wpdyn/ content/ article/ 2006 /06 /03/ AR200 6060300894\_pf.html
25. [http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content /article/2006/06/12 /AR20](http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content%20/article/2006/06/12%20/AR20) 06061201741\_pf.html
26. [http://www.usatoday.com/news/nation/2006-02-11-jury-letters\_x .htm](http://www.usatoday.com/news/nation/2006-02-11-jury-letters_x%20.htm)? csp = 34
27. [http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/discussion/2006/05/30/DI2 006053000813\_pf.html](http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/discussion/2006/05/30/DI2%20006053000813_pf.html)
28. http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/Interview with "Subway Vi gilante" Bernhard Goetz Aired December 17, 2004 - 21:00   ET
29. [http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/2003 /03 /06/ solvingjbr-ma in.htm](http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/2003%20/03%20/06/%20solvingjbr-ma%20in.htm)
30. http://www.washingtonpost.com /wp-dyn/content /discussion/ 2006/ 07/ 19/ AR2 006071900642\_pf.html
31. http://www.washingtonpost. com / wp-dyn/content/article/ 2006/ 07/13/ AR 2006071301745 pf. html
32. http://www. washingtonpost. com/wp-dyn/content/article/ 2006/07/ 19/AR 2006 07 19 00 642 \_pf .html
33. http://www. washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/ 2006 /07/05/ AR2006070501729\_pf.html
34. <http://www.sfgate.com/cgi-bin/article>. cgi?file =/news/ archive/ 2004/09/16/ internationall 416 ED T6274.DTL
35. http://www.sfgate.com/cgi-bin/article.cgi?f=/news/archive/2003/08/l2/stateO 751 EDT0049.DTL
36. [http://www.washingtonpost.com/wpdyn/content/article/ 2006/06/ 29/AR 2006 062901952\_pf.html](http://www.washingtonpost.com/wpdyn/content/article/%202006/06/%2029/AR%202006%20062901952_pf.html)
37. [http://www.washingtonpost.com/ wpdyn/ content/ article/ 2006/ 06/ 01/ AR2006060101631\_pf.html](http://www.washingtonpost.com/%20wpdyn/%20content/%20article/%202006/%2006/%2001/%20AR2006060101631_pf.html)
38. http://www.washingtonpost . com/wp-dyn/ content/ article/ 200 6/06 /28/ AR200 606 280 207 3\_ pf.html
39. http://www.washingtonpost. com/wpdyn/ content/ article/ 2006/06/18/ AR200 6061 800 739 pf.html
40. [http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2006 /06/02/AR2006060201328\_pf.html](http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2006/06/02/AR2006060201328_pf.html)
41. http://www. nytimes. com/ 2006/05/24/ nyregion/ 24shoot .html ?page wanted=print
42. [http://pqasb.pqarchiver.com/washingtonpost /access/1046411311.html ?dids = 104641 1311 :104641 1311 &FMT=FT&FMTS=ABS:FT&fmac =97407 81ce 2895 55efa4afa 59b31f8297&dat e=Jun+2%2C+2006 &author= Ernesto + Londono +and + Eric+Rich+-+Washington+Post+Staff+Writers& desc =Muhammad+ Sentenced +to+6+ Life+Terms&pf=1](http://pqasb.pqarchiver.com/washingtonpost%20/access/1046411311.html%20?dids%20=%20104641%201311%20:104641%201311%20&FMT=FT&FMTS=ABS:FT&fmac%20=97407%2081ce%202895%2055efa4afa%2059b31f8297&dat%20e=Jun+2%2C+2006%20&author=%20Ernesto%20+%20Londono%20+and%20+%20Eric+Rich+-+Washington+Post+Staff+Writers&%20desc%20=Muhammad+%20Sentenced%20+to+6+%20Life+Terms&pf=1)
43. [http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/ 2004/05 /30/ A R 2 00605 30 00 108\_pf.html](http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/%202004/05%20/30/%20A%20R%202%2000605%2030%2000%20108_pf.html)
44. [http://www.washingtonpost.com/wpdyn/ content/article/2006/ 08/09/A R200 6080 90 1486\_pf.html](http://www.washingtonpost.com/wpdyn/%20content/article/2006/%2008/09/A%20R200%206080%2090%201486_pf.html)
45. [http://www.nytimes.com/ 2005/02 /24/ nyregion/24corpses.html?ei =5070 &en=c76af5de8bec695a&ex=1148788800&pagewanted=print](http://www.nytimes.com/%202005/02%20/24/%20nyregion/24corpses.html?ei%20=5070%20&en=c76af5de8bec695a&ex=1148788800&pagewanted=print)
46. http://www.nytimes. com/ 2006/ 05/21/ nyregion/ 21ne wa rk.html
47. <http://www.washingtonpos.../wp-dyn?pagename> =article&node= &contentId= A37430-2003Jun9&notFound=tru 15/08/03
48. <http://www.washingtonpost.../wp-dyn?pagename> =article&node =& contentId =A 1334-2003 Apr9&notFound=tru 15/08/03
49. http://usatoday.printth.../cpt?action =cpt&expire=&urlID=6983728 &fb=Y& partnerID=16607/08/03
50. [http://www.nytimes.com/ 2005/12/06/national/0 6c oma.html?ex =11487 88 800&en =2db5 930 965 e0 a409&ei=5070](http://www.nytimes.com/%202005/12/06/national/0%206c%20oma.html?ex%20=11487%2088%20800&en%20=2db5%20930%20965%20e0%20a409&ei=5070)
51. <http://sfgate.com/> cgi-bin/article.cgi?f=/c/a/2003/08/!2/BA3l009l.DTL
52. http://www.washingtonpost. Com /wp-dyn/ content/ discussion /2006 /07/05/DI2006070500553\_pf.html
53. [http://www.nytimes.com/ 2005/12/06/national/0 6c oma.html?ex= 11487 888 00&en=2 db59309 65e0a409&ei=5070](http://www.nytimes.com/%202005/12/06/national/0%206c%20oma.html?ex=%2011487%20888%2000&en=2%20db59309%2065e0a409&ei=5070)
54. http://www.sfgate.com/cgi-bin/article.cgi?f= /news/archive/2003/ 08/12/national 022 0ED T0442.DTL
55. [http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/ 2006/06/24/A R200606 2401082 \_pf .h t ml](http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/%202006/06/24/A%20R200606%202401082%20_pf%20.h%20t%20ml)
56. [http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/ discussion /2006/07/05/DI2 0060 70 50 0553\_pf.html](http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/%20discussion%20/2006/07/05/DI2%200060%2070%2050%200553_pf.html)
57. <http://www.msnbc.msn.eom/id/9698604/page/5/>.
58. [http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2006/ 07/19/ AR 20 0607 19 00642\_pf.html](http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2006/%2007/19/%20AR%2020%200607%2019%2000642_pf.html)
59. [http://www.nytimes.com/ 2005/12/06/national/0 6c oma.html?ex=11487 88800 & en=2db5930965e0a409&ei=5070](http://www.nytimes.com/%202005/12/06/national/0%206c%20oma.html?ex=11487%2088800%20&%20en=2db5930965e0a409&ei=5070)
60. [http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/ 2006/07/27/ AR200 6072 701212\_pf.html](http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/%202006/07/27/%20AR200%206072%20701212_pf.html)
61. <http://www.sfgate.com/> cgibin/article.cgi?file=/ news/archive/2003/0.../ state 211 9EDT0259. DTL &type = printable22/08/03
62. http://www.heraldsun. newscom.au/common/stor.../0,5478,703169 2%25 5E 1702,00.htm 22.08.2003
63. [http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/ article /2006/ 07/30/ AR2 00 6073000671\_pf.html](http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/%20article%20/2006/%2007/30/%20AR2%2000%206073000671_pf.html)
64. [http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/ 2006/07/05/ AR20060 70 500892\_pf.html](http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/%202006/07/05/%20AR20060%2070%20500892_pf.html)
65. [http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/ 2006/06 /07 /AR2 006 0607 009 91 pf.html](http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/%202006/06%20/07%20/AR2%20006%200607%20009%2091%20pf.html)
66. [http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2006/ 08/06/AR 2006 08 0600798\_pf.html](http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2006/%2008/06/AR%202006%2008%200600798_pf.html)
67. [http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2006 /05/27/AR200607 1901 034 \_ pf.html](http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2006%20/05/27/AR200607%201901%20034%20_%20pf.html)
68. [http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2006/08/ 06/ AR20 06080 600798\_pf.html](http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2006/08/%2006/%20AR20%2006080%20600798_pf.html)
69. http://www. washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/ 2006 /07/05/ AR200 6070501729\_pf.html
70. <http://pgash.pqarchiver.com/> washinutonpost/ access/l030106911 .html?dids= 1030106911:1030106911&FMT =ABS&FMTS= ABS:FT&fmac=&date=May =2% 2C=2006 &author+Jamie=Stockwell&desc=Man+found+Guilty+of+Beheading+His+Aunt
71. http://www.washington post.com/wpdyn/content/article/2006/06/05/AR 2006 07 0501 429 \_pf. Html
72. [http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/ 2006/05/30/ AR2006 0 53000739\_pf.html](http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/%202006/05/30/%20AR2006%200%2053000739_pf.html)
73. <http://www.usatoday.com/news/nation/2006-02-11-jury-letters_x.htm?csp=34> Posted 2/11/2006.
74. <http://www.washingtonp.../wp-dyn?pagename> =article&node =&contented =A42722-2002May31&notFound=tru 15/08/03
75. [http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2006/06/03/ R2006 60 00 94\_pf.html](http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2006/06/03/AR2006060300894_pf.html) WEEK IN REVIEW May 28-June 3
76. http://pqasb.pqarchiver. com/latimes/ access/ 120 03 88 30. html?dids=120038830:120038830&FMT =ABS& FMTS =ABS: FT &date= May+16%2C +2002&author=TONY+PERRY&pub=Los+Angeles+Times&edition=&startpage=B.1&desc=Convict+Held+in+Stabbing+Death+of+San+Diego+Girl%2C+12
77. http://www.nytimes. com/2005/12/06/national /06coma .html ?ex =11487 888 00& en=2db5930965e0a409&ei=5070
78. http://www.thecouriermail.news.com.au/common/story\_ page/0,5936,70 2617 9%2 55E 421 ,00.html
79. http://www. Dailynews tribune.com/news/ localregional/ geoghan 2082 72 0 0 3. htm
80. [http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2006/06/ 12/ AR 2006 06120185 9 \_ pf.html](http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2006/06/%2012/%20AR%202006%2006120185%209%20_%20pf.html)
81. <http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/>article/2006/07/ 09/AR2 00607 0900 215 \_pf.html
82. http://www.washingtonpost. com/wpdyn/ content/article/2006/ 08/09/A R200 6080 90 1486\_pf.html
83. [http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/discussion /2006/05/30/D I200 05300 0813\_pf.html](http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/discussion%20/2006/05/30/D%20I200%2005300%200813_pf.html)
84. [http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content /article/2006/05/30/AR200 6 053000858\_pf.html](http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content%20/article/2006/05/30/AR200%206%20053000858_pf.html)
85. <http://www.sfgate.com/cgi-bin/article>. cgi?file =/ news/archive/2003/0 .../state2119EDT0259 .DTL&typ e= print abl 22/ 08/03O.J. Simpson laments cost of good lawyers
86. <http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/articles/A58556-2003Augl4.html>
87. http://usatoday.printth.../cpt?action =cpt&expire=&ur lID=67 735 87& fb= Y&partnerID=166 07/08/03
88. [http://www.guardian.co.uk7Print/0,3858,4738535-105248,00.html](http://www.guardian.co.uk7Print/0%2C3858%2C4738535-105248%2C00.html)
89. <http://www>. msnbc.msn .eom/ id/969 8604/page/5/
90. [http://www.nytimes.com/ 2005/12/06/national/0 6c oma.html?ex=11487 88800 & en=2db5930965e0a409&ei=5070](http://www.nytimes.com/%202005/12/06/national/0%206c%20oma.html?ex=11487%2088800%20&%20en=2db5930965e0a409&ei=5070)
91. http://www.nytimes. com/ 2006/ 05/21/ nyregion/ 21ne wa rk.html
92. <http://www.sfgate.com/cgi-bin/article.cgi?file>=/news/archive/2003/0.../state 211 9EDT0 259.DTL &type= printabl 22/08/03 O.J.
93. [http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2006/07/05/ AR200 6070 500892\_pf.html](http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2006/07/05/%20AR200%206070%20500892_pf.html)
94. <http://www>. msnbc. msn. com/id /1 3368157/
95. [http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/ article/ 2006/07/ 21/AR200 60 72100925\_pf.html](http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/%20article/%202006/07/%2021/AR200%2060%2072100925_pf.html)
96. [http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2006/05/30/AR200 6 053000858\_pf.html](http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2006/05/30/AR200%206%20053000858_pf.html)
97. <http://www.sfgate.com/cgi-bin/article.cgi?file=/news/>rchive/2003/0.../tate 211 9DT0259.DTL&type=printabl 13/08/03
98. <http://www.sfgate.com/cgi-bin/article.cgi?file=/news/>rchive/2003/0.../ tate2119 DT0259.DTL&type=printabl 13/08/03
99. http://usatoday.printth.../cpt?action =cpt&expire=&ur lID=6773587&fb=Y& partnerID=16619/08/03

## Для заказа доставки данной работы воспользуйтесь поиском на сайте по ссылке: <http://www.mydisser.com/search.html>